

Tryskový vysoušeč rukou

CLASSIC

high speed air + HEPA filter



Komfortní a rychlé osoušení pomocí soustředěného proudu vzduchu

Návod na instalaci a používání



- Neprovádějte instalaci přístroje, pokud nejste způsobilá osoba s patřičným technickým oprávněním. Instalace nezpůsobilou osobou bez znalostí platných předpisů může ovlivnit bezpečnost a správnou funkci přístroje.
- Návod si před použitím přístroje důkladně přečtěte, ubezpečte se o zásadách bezpečnosti a správného používání. Návod uschovejte pro pozdější potřebu.

Obsah

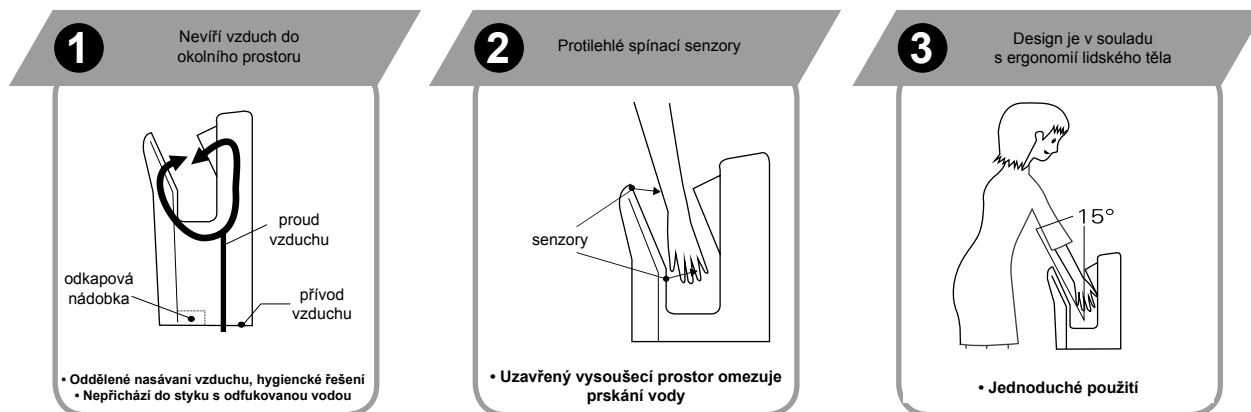
Výhody, funkce, specifikace	1
Důležité bezpečnostní informace	2
Popis dílů, rozměry	3
Použití	4
Běžná údržba a čištění	5
Odstraňování závad, schéma elektrického zapojení	6
Bezpečnostní opatření před instalací	7
Instalační postupy	8-9
Zkušební provoz	9
Obsah balení	10

Výhody a funkce

- Hygienické osušení rukou, bezdotykový provoz.
- Energetická úspora, rychlé osušení rukou.
- Zabudovaná časová ochrana (jedno sušení max. 25 sec).
- Bez použití ručníků a ubrousků, eliminace nákladů na likvidaci papírového odpadu.
- Antibakteriální povrch, neznečišťuje okolní prostor.
- Automatický ohřev dle okolní teploty.
- Možnost úplného vypnutí ohřevu – další úspora energie.

Pojistka proti přehřátí

Pro ochranu před příliš dlouhým použitím přístroje (náhodné zapnutí přístroje trvale vsunutým předmětem, hry dětí apod.) je zabudován časovač, který přístroj vypne po 25 sec. Pro opětovné spuštění běžného provozu vytáhněte ruce nebo předmět z pracovního prostoru přístroje, tento se po opětovném zasunutí rukou znovu rozběhne.



Specifikace

Napětí	AC 220-240 V	Max. proudový odběr	8,6 A
Frekvence	50/60 Hz	Motor	Sériový komutátorový AC
Příkon	1750-2050 W	Spouštěcí systém	Infračervený
Proudění vzduchu	95 m/s	Stupeň krytí	IP24
Výkon topného tělesa	1000-1200 W	Rozměry	(v/š/h) 700x300x220 mm
Výkon motoru	750 W	Čistá hmotnost	8,5 kg

Důležité bezpečnostní informace

Pokud nepoužíváte přístroj podle návodu nebo pokud nedodržíte bezpečnostní opatření, může dojít k vážnému poranění. Při nedodržení pokynů údržby, zejména čištění nebo výměny filtrů, může dojít k poškození přístroje se ztrátou záruky!



Zakázáno



Dbejte aby přístroj nenavhlh



Nepoužívejte ve sprše nebo vaně



Přístroj nerozebírejte



Důležité! Vždy postupujte přesně dle pokynů



Upozornění!



Uzemnění



Upozornění!



- Nesundávejte přední kryt, pokud není přístroj odpojen ze zásuvky nebo přívodu el. proudu, hrozí nebezpečí úrazu. Při provozu musí být přístroj vždy opatřen krytem. Při provozu musí být krycí dvířka hlavního ovládacího panelu vždy dobře zavřená.
- Nenechte děti, aby se na přístroj věšely. Může dojít k poranění pádem.
- Nepoužívejte v příliš těsné blízkosti vany nebo sprchy, ve vlhkém prostředí nebo v místech, kde dochází k nadměrné kondenzaci vodních par (sprchy, sauny apod.). Může dojít k úrazu el. proudem.
- Nepoužívejte v provozech a místech, kde může docházet k přímému ostříku vodou. Hrozba úrazu el. proudem a poškození přístroje.
- Nerozebírejte a nepravujte neodborně přístroj. Riziko úrazu elektrickým proudem, požáru nebo jiného poranění.
- Zdroj a přívod elektrického proudu musí vyhovovat platným normám, předepsanému napětí včetně maximálního proudového odběru.
- Pokud bude zdroj napětí kolísat o více než 10%, může dojít k poškození přístroje. Použití nesprávného napětí může způsobit požár, úraz el. proudem a selhání přístroje.
- Vždy použijte samostatnou zásuvku. Při zapojení více spotřebičů do jedné zásuvky může dojít k nadměrnému zahřívání zásuvky a následnému požáru.
- V případě údržby odpojte přístroj od zdroje elektrické energie, aby se zabránilo úrazu el. proudem.
- Neprovozujte přístroj bez odkapové nádoby na vodu a vzduchového filtru. Tyto musí být vždy instalovány. Odkapovou nádobku pravidelně vylévejte a zároveň čistěte otvor sušícího prostoru včetně jeho odtokové trubice vedoucí do nádoby.
- Se zapnutím přístroje vyčkejte nejméně 10 sekund po připojení do el. sítě.
- Pokud přístroj nefunguje nebo se chová nestandardně, odpojte jej ihned z elektrické sítě. V případě nutnosti vypněte také příslušný jistič/proudový chránič. Přístroj nechte opravit autorizovaným servisem.
- Upozornění pro instalaci: Neinstalujte přístroj, pokud je připojen do elektrické sítě.
- Připojení musí být provedeno kvalifikovanou osobou.
- Přístroj není určen k používání dětmi do 6 let a osobami se sníženou fyzickou nebo mentální schopností pokud, nejsou doprovázeny osobou, která zodpovídá za jejich bezpečnost.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, musí být vyměněn kvalifikovanou osobou nebo autorizovaným střediskem.
- Přístroj nevyžaduje uzemnění - spadá do třídy elektrické ochrany II. Ochrana před úrazem elektrickým proudem je zajištěna dvojitou nebo zesílenou izolací.
- Pro zvýšenou bezpečnost doporučujeme přístroj napájet přes proudový chránič.
- Elektrický přístroj není povoleno likvidovat s domácím odpadem.



Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem

Nedovolte dětem, aby si hráli s použitými obaly. Přístroj je zabalený v plastovém sáčku.

Hrozí nebezpečí udušení!

Použitý obalový materiál recyklujte nebo odložte na místo určené k ukládání odpadu.

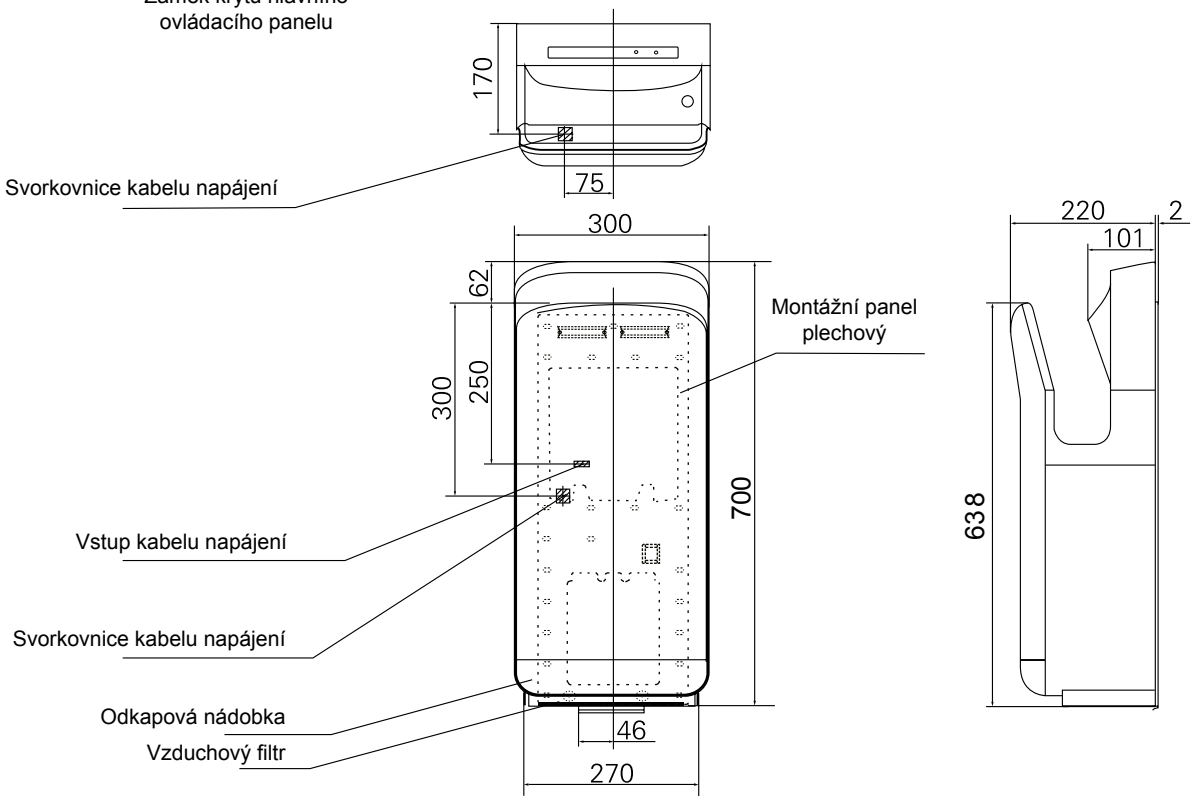
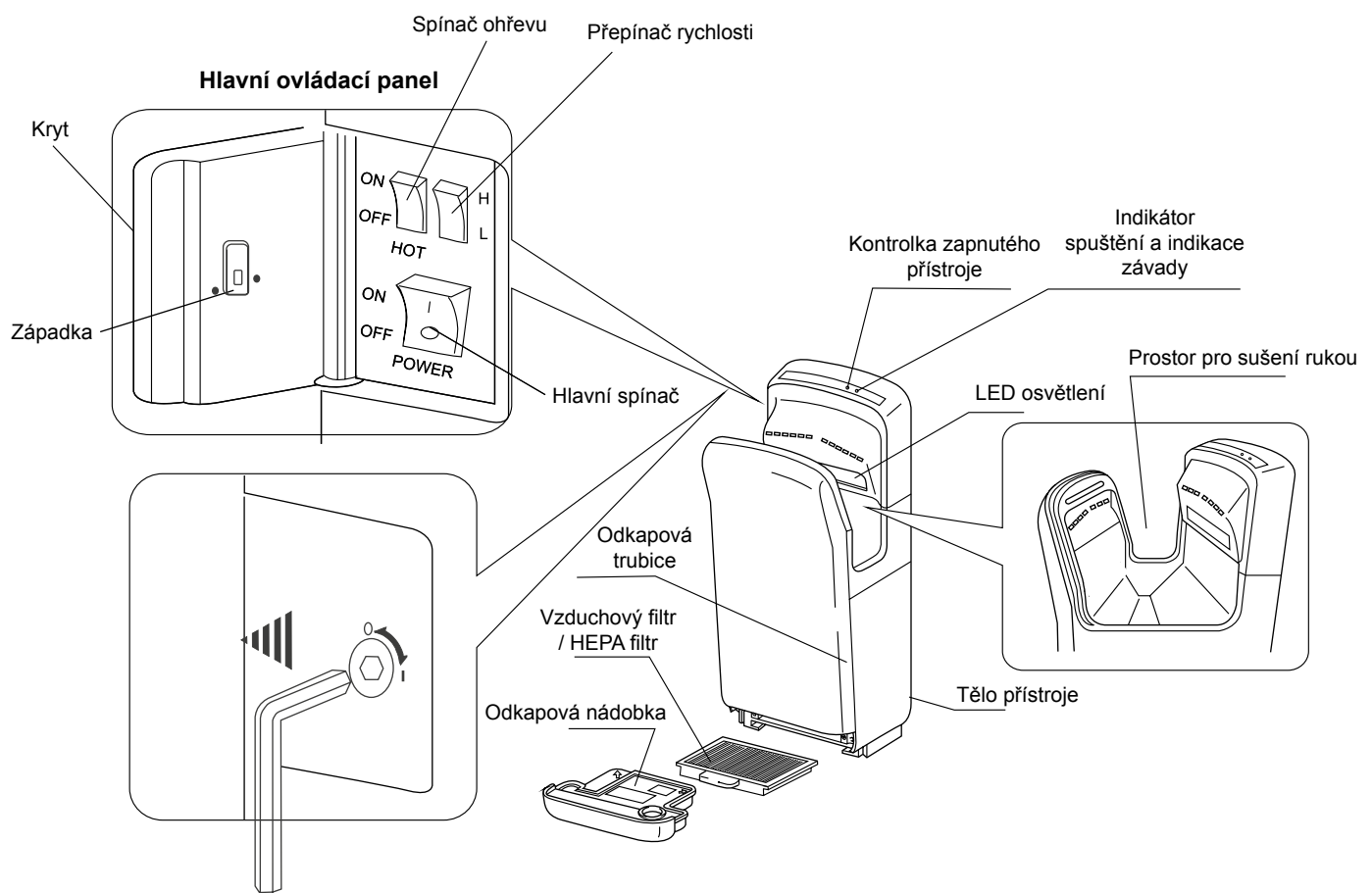
Likvidace elektrozařízení

Tento symbol je platný v EU a na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrozařízení nesmí být přidáno do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově, a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací.

Likvidace elektrozařízení v zemích EU / ostatní mimo EU

Chcete-li likvidovat elektrozařízení, vyžádejte si potřebné informace o zpětném odběru od svého prodejce, místních úřadů.

Popis dílů a montážní rozměry



Použití

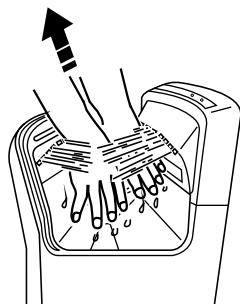
Zapnutí přístroje

- Nejprve na ovladacím panelu zvolte rychlost **L** (nízká) / **H** (vysoká) a možnost ohřevu vzduchu **ON** (trvale zapnutý ohřev) / **OFF** (vypnutý ohřev).
- Přístroj uvedete do provozu zapnutím hlavního vypínače do polohy **ON**.
- Rozsvítí se kontrolka napájení a modré LED podsvětlení pracovního prostoru
- Přístroj je připraven pro používání.

Postup sušení



- Natáhněte obě ruce, prsty na dlaních narovnejte, jemně roztáhněte a vsuňte do přístroje. Přístroj se spustí automaticky.



- Pomalu ruce vysunujte a zasunujte opakovaně dle potřeby, nechte vzduch odfukovat vodní kapky.



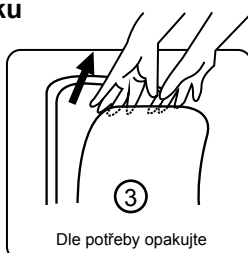
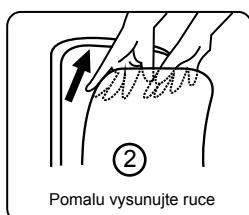
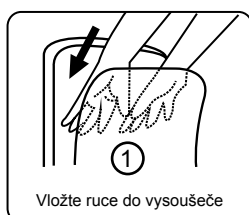
- Po osušení vytháněte ruce zcela ven, přístroj se automaticky vypne.

Indikace závady přístroje

V případě zjištění závady, pravá kontrolka na horním panelu se rozsvítí nebo bude blikat. Vypněte přístroj hlavním spínačem a vyčkejte 40 vteřin, poté kontrolka zhasne. Zapněte znovu přístroj. Pokud pravá kontrolka stále svítí nebo bliká, odpojte přístroj od elektrické sítě a kontaktujte prodejce.

Samolepící štítek - postup použití

Tryskový vysoušeč Suché ruce během okamžiku



Samolepku s postupem použití nalepte na viditelné místo. (Přední část přístroje nebo zeď poblíž).

Běžná údržba a čištění



Pravidelným čištěním zajistíte sterilitu a správnou funkci přístroje. Silné znečištění může vést k nenávratnému poškození přístroje!

- Čistěte měkkou utěrkou (např. z mikrovlákna).
- Odstraňujte nečistotu zejména z okének senzorů uvnitř horní části pracovního prostoru, pro správnou funkci automatického spouštění.



UPOZORNĚNÍ

- Používejte pouze neutrální čisticí prostředky.
- Nepoužívejte ředidla, kyseliny, organická rozpouštědla, louhy, koncentrované přípravky, čističe toalet, abrazivní pasty, soli, přípravky obsahující písek, dále pak nepoužívejte plastové kartáče a brusné houby (může dojít k poškození povrchu nebo změně jeho barvy včetně vzniku prasklin).
- Alkohol použijte pouze v oblasti pracovního prostoru sušení rukou.
- Koncentrace alkoholu max 23%.
- V případě použití chemických utěrek nejprve ověřte vhodnost použití dle doporučení výrobce na obalu.
- Dezinfekční přípravky používejte pouze ředěné. (Sava a jiné prostředky, zejména na bázi alkoholu). Některé mohou narušit nebo poškodit plastové části.

VAROVÁNÍ



- Před čištěním vypněte hlavní spínač.
- Nestříkejte přímo na přístroj vodu.



UPOZORNĚNÍ

Pro správnou funkci přístroje je důležitá pravidelná údržba, především pravidelné čištění HEPA filtru a vylévání odkapové vody z nádoby. **Silné znečištění filtrů může vést k nenávratnému poškození přístroje!**

- Antibakteriální úprava je účinná pouze, při přímém kontaktu bakterií s povrchem přístroje.
- Pokud je přístroj silně znečištěný, antibakteriální povrch není efektivní.



Vyprazdňování a čištění odkapávací záchytné nádoby

(dle potřeby, při max. úrovni hladiny nebo při méně četném používání, min. jednou týdně)

- Voda odfoukaná z rukou se nazývá „odkapová voda“.
- Vyprázdněte nádobku pokud hrozí přelití, zabrání se vytékání vody přepadem na zem.
- Pokud odpadní voda zůstane v nádobce příliš dlouho, může začít zapáchat.

Čištění vzduchového filtru / HEPA filtru

1

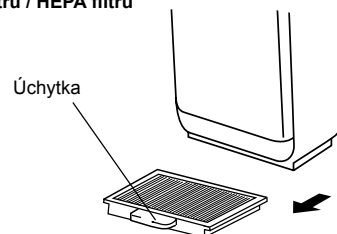
- Vysuňte nádobku vodorovným tahem ven.
- Tento postup zabrání rozlítí odkapové vody.



1

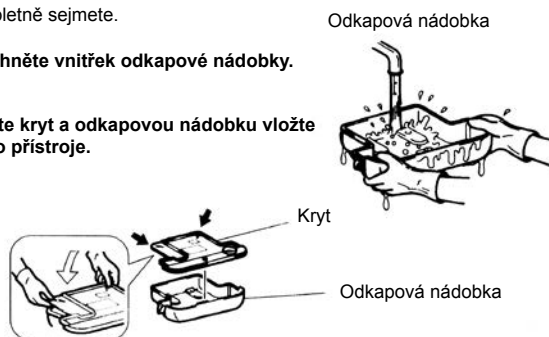
Vytažení vzduchového filtru / HEPA filtru

- Filtr vysuňte ven z vodících drážek pomocí úchytu



2

1. Otevřete kryt a vodu vylijte.
- Prsty zvedněte kryt po obou stranách a kompletně sejmete.
2. Vypláchněte vnitřek odkapové nádoby.
3. Nasadte kryt a odkapovou nádobku vložte zpět do přístroje.



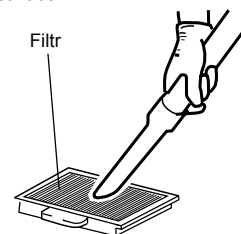
2

1. Čištění vzduchového filtru / HEPA filtru

- Lehkým poklepem nebo použitím vysavače.
- Možno použít jemný kartáč.

2. Zasunutí vzduchového filtru / HEPA filtru.

- Zasuňte filtr až na doraz (pokud není správně vložen, nečistoty nebo prach budou vnikat do funkčních částí a může dojít ke zkrácení životnosti přístroje).



3

1. Nalijte do pracovního prostoru přístroje cca 200 ml vody (asi jednu sklenici) jako prevenci proti ucpávání odtokové trubice.
- Přístroj používejte teprve poté, co se ujistíte, že je nádobka na vodu na svém místě.



Poznámka

V případě, že filtr omýváte vodou, co nejvíce jej vysušte. (Pokud je v přístroji instalován HEPA filtr, tento se neoplachuje a doporučuje se vyměnit.) Doporučujeme filtry pravidelně čistit 1 měsíčně. Při silném znečištění filtr vyměňte. Výměna filtrů se doporučuje každé 6 měsíců. Nevystavujte ohni.

Odstraňování závad

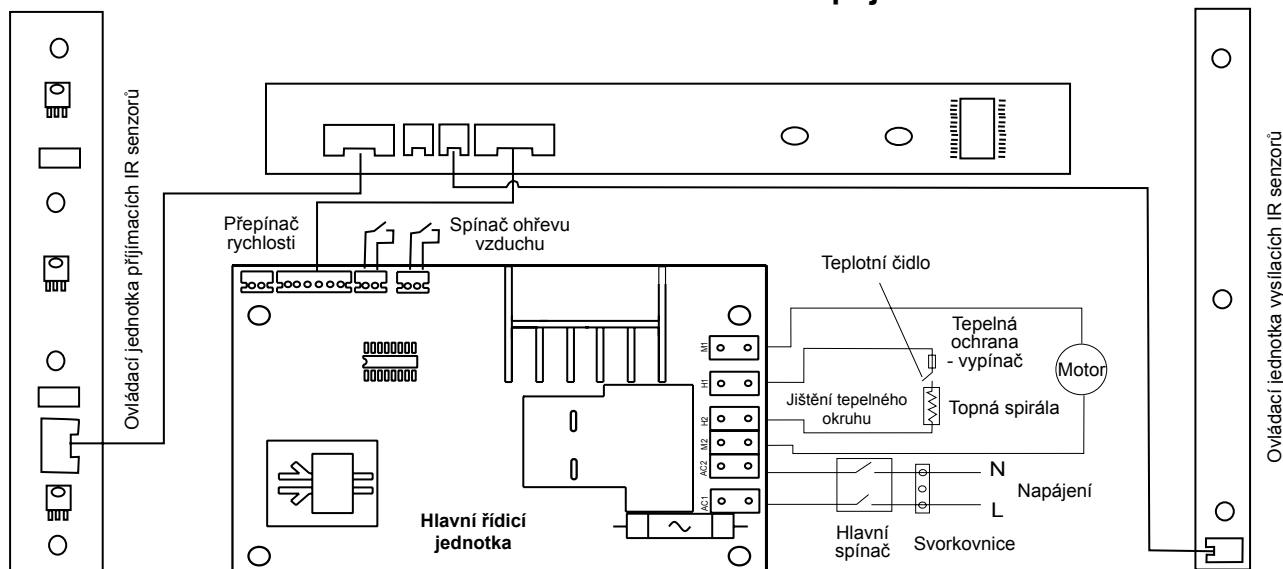
Pokud se vyskytnou následující problémy, proveďte uvedené kontroly a závadu odstraňte.

Problém	Kontrola	Opatření
Vzduch nefouká, i když jsou ruce vloženy.	Svítlí displej a kontrolky? Je zapnutý hlavní spínač? Zasunujete ruce dostatečně?	Zapněte jistič/proudový chránič. Zapněte hlavní spínač. Vložte ruce zcela do přístroje.
Přístroj nepřestává foukat vzduch po vyjmutí rukou z pracovního prostoru.	Není na senzorech nečistota?	Vypněte hlavní spínač, vyčkejte až zhasnou všechny kontrolky a teprve poté odstraňte nečistoty.
Přístroj neprodukuje teplý vzduch (fouká pouze chladný).	Je zapnut spínač ohřevu na hlavním ovládacím panelu? (Umístění: pod výklopnými dvířky na levé horní straně přístroje) Zkontrolujte pojistku ohřívače uvnitř přístroje. (Umístění: pod předním krytem, na hlavní řídicí jednotce)	Zapněte spínač ohřevu do polohy „ON“ Odpojte od zdroje el. napětí, sejměte přední kryt přístroje a vyměňte vyhořelou pojistku.
Přístroj málo fouká	Zkontrolujte na hlavním ovládacím panelu, zdali není rychlost foukání nastavná na „L“ (nízká rychlost).	Přepněte rychlost foukání do polohy „H“ (vysoká rychlost).

Pokud nebudou výše uvedená opatření účinná, odpojte přístroj od zdroje el. napětí a kontaktujte dodavatele ohledně kontroly nebo případné opravy přístroje. Odstraňování závad, které souvisí s nutností sejmутí předního krytu, může mít vliv na ztrátu záruky a může je provádět pouze autorizovaná osoba!

Schéma elektrického zapojení

Schéma elektrického zapojení



Signalizace kontrolky

	Signalizace	Vysvětlení	Signalizace	Vysvětlení	Řešení
Kontrolka stavu napájení	Svítlí	Napájení v normálu	Zhasnuto	Napájení selhalo	Zkontrolujte hlavní spínač a přívod el.napětí
				Vyhozený hlavní jistič	Zkontrolujte jistič/proudový chránič
Kontrolka spuštění	Zhasnuto	Není v provozu - nefouká	Bliká	Porucha motoru	Zkontrolujte zapojení kabelu motoru
	Trvale svítí	V provozu - fouká		Čas foukání přesáhl 25s	Odstraňte cizí předměty v pracovním prostoru pro sušení rukou



Bezpečnostní opatření před instalací

Místa kde by se přístroj neměl instalovat (může dojít k poškození)

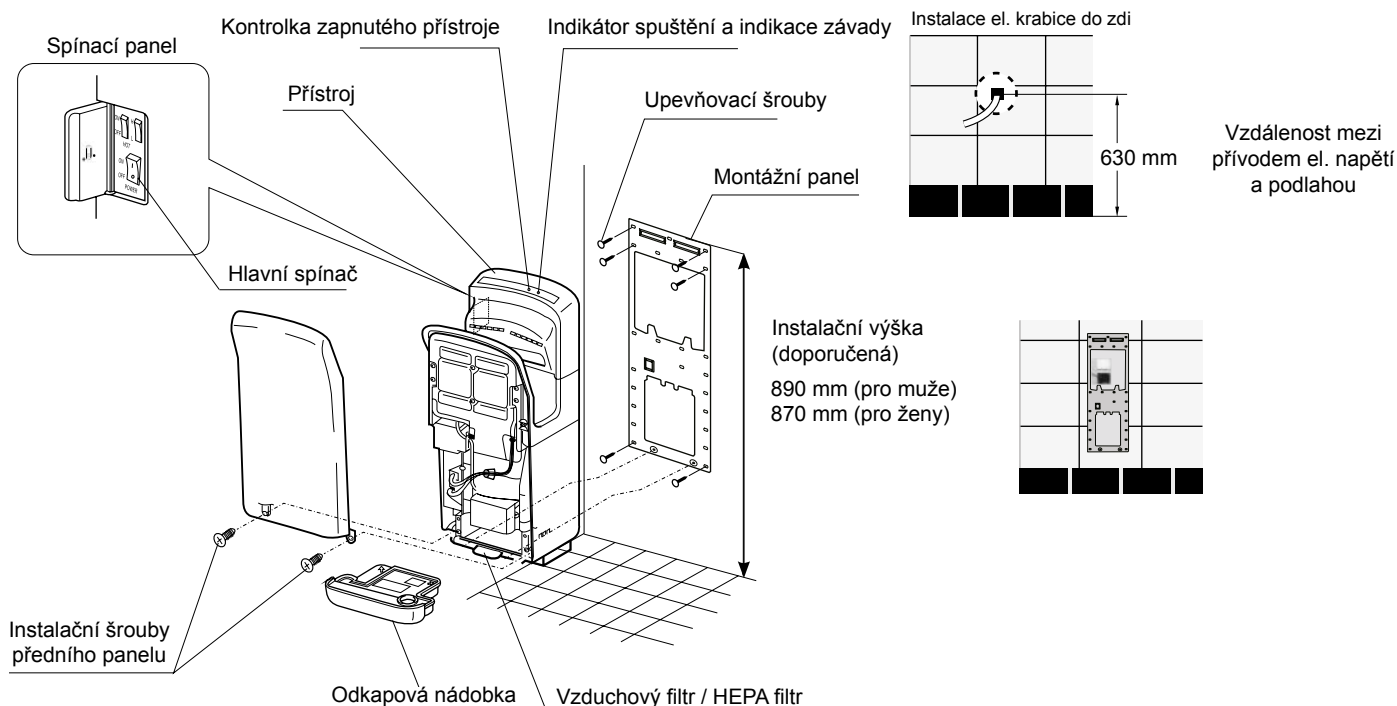
- Místa, kde může teplota přesáhnout -10°C nebo $+40^{\circ}\text{C}$.
- Místa, kde by se mohl přístroj dostat do jiného než pracovního kontaktu s vodou.
- Místa, kde by přístroj byl vystaven silnému slunečnímu záření.
- Místa, kde dochází k větší kondenzaci vody.
- Místa, kde se vyskytuje korozivní, oxidující a stlačený plyn.
- Místa s velmi vysokou (nestandardní) prašností.
- Místa s nadmořskou výškou – 20 m pod úroveň hladiny moře nebo místa s nadmořskou výškou větší než 2000 m.

Umístění přístroje

- Přístroj instalujte na místo, kde jej lze snadno používat (viz. obrázek). Pokud je přístroj umístěn příliš nízko, mohla by se do něj dostat voda při mytí podlahy.
- Spodní část přístroje musí být minimálně 150 mm nad podlahou nebo nad jinými objekty, které jsou pod přístrojem.
- Levá strana přístroje musí být minimálně 100 mm od stěny, aby zůstala přístupná dvířka a přepínače hlavního ovládacího panelu. Nejlépe však vyhovuje odsazení 150 mm pro snadné povrchové čištění a také možnost přečtení údajů z výrobního štítku. Zároveň při ponechání menšího odstupu od zdi a zejména zrcadel méně než 100 mm, můžou být okolní předměty zasahovány odšťikujícími kapkami vody.
- Přístroj neinstalujte na místa, kde by do něj mohly narážet dveře nebo procházející osoby.
- Pro instalaci přístroje zvolte zcela rovný povrch stěny.

Možnosti el. připojení přístroje

- Doporučené připojení je přes el. zásuvku umístěnou po stranách přístroje ve vzdálenosti 20-30 cm. Zásuvka nesmí být z důvodu bezpečnosti umístěna pod přístrojem, aby se zabránilo vniknutí vody do zásuvky při manipulaci s odkapovou nádobkou nebo při jejím přeplnění a vytékání vody přepadem. Zároveň musí být zachován prostor pro výměnu a čištění filtru.
- Pro přímé připojení použijte ve zdi předem instalovanou el. krabici bez víka.



Instalační postupy

⚠ Použijte jednofázový zdroj napájení 220V-240 V, střídavého proudu. (Nepoužívejte zdroj napájení přesahující +/-10 % od určených minimálních a maximálních hodnot).

⚠ Používejte napájecí kabel, který je silný 2 mm² až 2,5 mm². (Nesmí být použity jiné než 2 mm² až 2,5 mm² jednojádrové napájecí kabely). (Pokud délka napájecího kabelu přesahuje 11 m, může dojít k poklesu napětí, pro tyto případy použijte kabel o tloušťce 2,5 mm²).

1

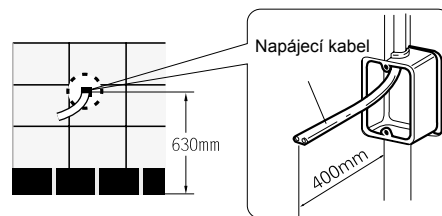
Připojení přístroje

Usadte montážní el. krabici na místo instalace do zdi (1 krabice bez krytu) a zapojte napájecí kabel.

Pokud není použita zapuštěná el. krabice a kabel půjde přímo ze zdi, bude zabráňovat pevnému uchycení a dolehnutí přístroje na zeď.



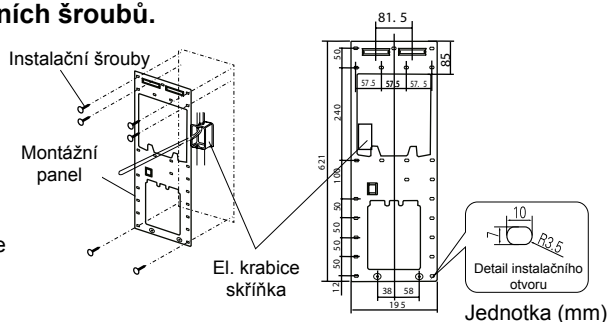
Veškerá elektrická instalace musí být provedena kvalifikovanou osobou v souladu s platnými místními zákony a nařízeními.



2

Přípevněte montážní panel na zeď pomocí 6 instalačních šroubů.

- Pokud je stěna pevná (beton, cihla), použijte přiložené nebo běžně dostupné hmoždinky
- Pokud stěna není pevná, před instalací ji zpevněte, případně zvolte jiné hmoždinky (chemické kotvy), adekvátní ke stavu a povaze zdiva. Na sádkartonové a jiné stěny použijte speciální, k tomu určené upevňovací prvky
- Přeneste na zeď otvory přiložením montážního panelu nebo otvory vyměřte dle nákresu. Před konečným uchycením přístroje zkontrolujte dotažení šroubů instalační desky a po zavěšení přístroje také řádně dotáhněte spodní bezpečnostní šrouby.



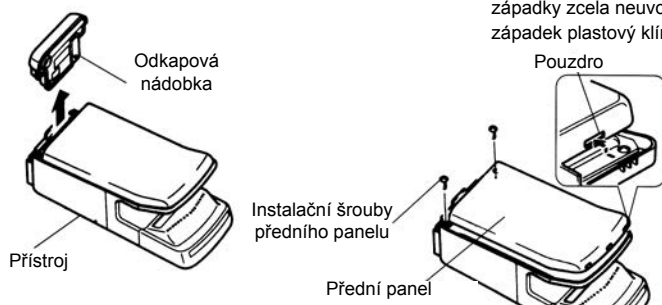
Poloha vysoušeče:

Při instalaci vysoušeče na zeď, dbejte na to, aby vysoušeč byl zavěšen svisle dle vodováhy. Zároveň zkontrolujte rovinnost stěny dle vodováhy, a v případě potřeby montážní panel nebo vysoušeč vypodložte. Pokud vysoušeč nebude ve svislé poloze, může se stát, že odkapávající voda nemusí stékat přímo do odkapové nádoby, ale může kapat na její víko a následně na podlahu.

3

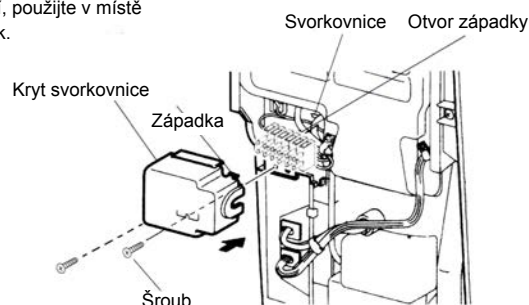
1. Vyměňte odkapovou nádobku a vzduchový filtr

- Pokud je přístroj připojen přes dodanou vidlici, přejděte ke kroku 7 bod 2. a 3.
- Jestliže je přístroj připojen napřímou do krabice ve zdi, odstraňte kryt a vyměňte kabel.



2. Sejměte přední panel.

- (1) Vyšroubujte dva instalační šrouby panelu.
- (2) Uchopte panel ve spodní části a tahem nadzvedávejte dokud neodskočí západky v horní části. Pokud výše uvedený postup západky zcela neuvolní, použijte v místě západek plastový klínek.



3. Sejměte kryt svorkovnice.

Vyměňte šrouby krytu svorkovnice a sejměte kryt směrem k vám.

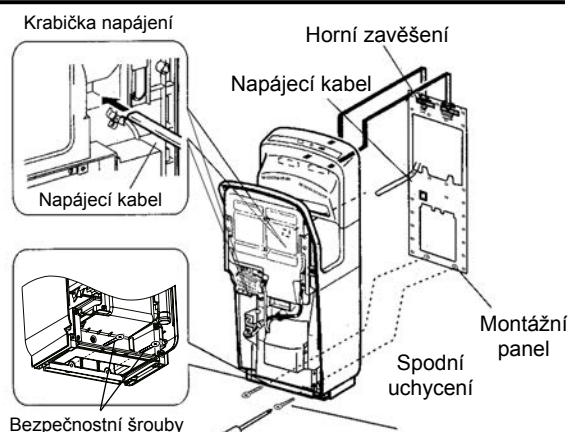
4

Vtáhněte napájecí kabel do přístroje a uvnitř zajistěte.

(1) Vtáhněte napájecí kabel příslušným otvorem na zadní straně přístroje a zavěste na montážní panel. Lehce přitlačte k panelu a zajistěte pomocí bezpečnostních šroubů v dolní části za vzduchovým filtrem pod odkapovou nádobkou.

- Dbejte, aby všechny západky pro zavěšení na montážní panel byly správně zaklesnuty. Pokud není možné bezpečnostní šrouby dotáhnout, pohněte přístrojem do stran tak, aby otvory v přichytkách montážního panelu lícovaly s otvory bezpečnostních šroubů přístroje.

Poznámka: Ujistěte se, že je přístroj zavěšen na montážním panelu, jsou dotáhnuty bezpečnostní šrouby (dole za vzduchovým filtrem), jinak by mohlo dojít k jeho uvolnění, pádu na zem nebo jeho odcizení.



Zajištění bezpečnostními šrouby k montážnímu panelu

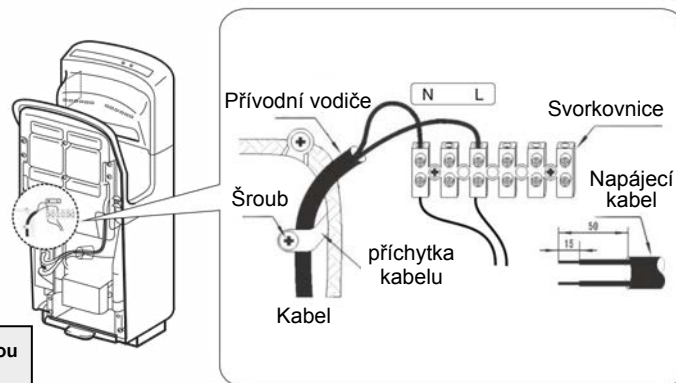
Instalační postupy

Zapojení svorkovnice (bez polarity)

5

- (1) Odstraňte z konce vodiče izolaci viz obrázky vpravo.
- (2) Povolte šrouby ve svorkovnici a zapojte napájecí kabel do svorek.
- (3) Utáhněte šrouby na svorkovnici, tahem prověřte, zda jsou jednotlivé kabely dostatečně přichyceny.
- (4) Zajistěte přívodní kabel šrouby na příchytce proti vytržení.

! Veškerá elektrická instalace musí být provedena kvalifikovanou osobou v souladu s platnými místními zákony a nařízeními.



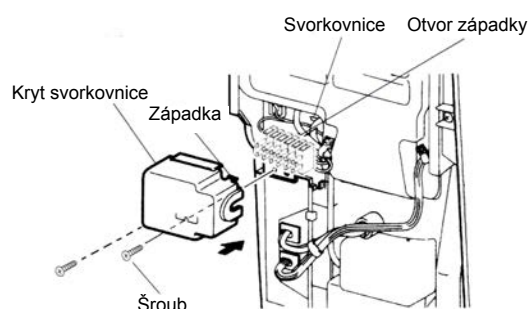
Nasazení krytu svorkovnice

6

- (1) Navratte kryt do své původní pozice a zajistěte jej šrouby.
- (2) Ujistěte se, zda napájecí kabel nebo jiné kabely nejsou přiskřípnuty.



Přední panel nelze nasadit, pokud jsou před krytem svorkovnice jakékoliv kabely. Posuňte vodiče doprava od krytu svorkovnice.



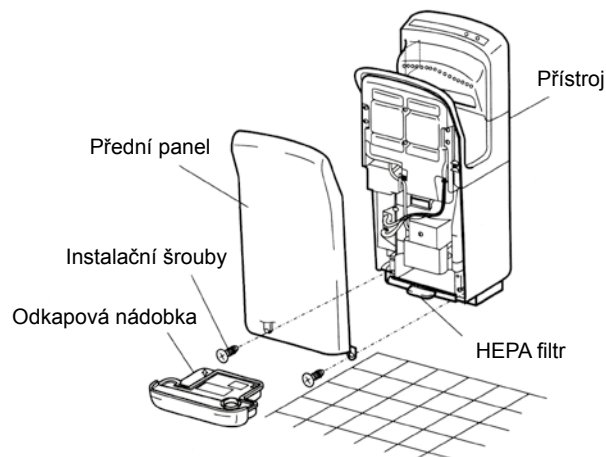
1. Nasazení předního panelu.

- (1) Zacsakněte nejprve 3 západky v horní části předního panelu.
- (2) Namontujte 2 šrouby, které byly předtím odstraněny.

2. Vložte odkapovou nádobku.

3. Dbejte, aby byl vzduchový filtr / HEPA filtr správně umístěn v drážkách a zasunut až nadoraz.

7



Zkušební provoz

Krok	Kontrola	Výsledek
Zapněte jistič / proudový chránič		
Zkontrolujte napětí v síti	Je předepsané napětí AC 220-240 V v zásuvce nebo v el. krabici.	
Zapněte hlavní spínač	Svítil kontrolka napájení?	
Vložte ruce do pracovního prostoru	Proudí vzduch, funguje ohřev?	
Zkontrolujte upevnění přístroje	Je přístroj pevně nainstalován? Nedochozí k vibracím nebo nestandardnímu hluku?	

- Nezapínejte hlavní spínač, pokud máte v přístroji ruce.
- Pokud po spuštění kontrolka závady svítí nebo bliká, vypněte hlavní spínač a po zhasnutí všech kontrolky na horním panelu (po 40 vteřinách) hlavní spínač znovu zapněte.

Poznámka: horní panel kontrolky je překryt matnou ochrannou fólií. Tuto dle potřeby odstraňte pro čistý vzhled.

Obsah balení

Přístroj	1 ks
Montážní závěsný panel	1 ks
5 mm hmoždinka	6 ks
5x25 mm samořezný šroub	6 ks
Imbusový klíč zajištění dvířek	1 ks
Návod na instalaci a používání	1 ks



Tryskový sušič rúk

CLASSIC

high speed air + HEPA filter



Komfortné a rýchle sušenie pomocou sústredeného prúdu vzduchu

Návod na inštaláciu a používanie



Slovensky



- Neinštalujte prístroj, ak nie ste spôsobilá osoba s príslušným technickým oprávnením. Inštalácia nespôsobilou osobou bez znalostí platných predpisov môže ovplyvniť bezpečnosť a správne fungovanie prístroja.
- Pred použitím prístroja si pozorne prečítajte návod, ubezpečte sa o zásadách bezpečnosti a správneho používania. Návod si odložte pre neskoršiu potrebu.

Obsah

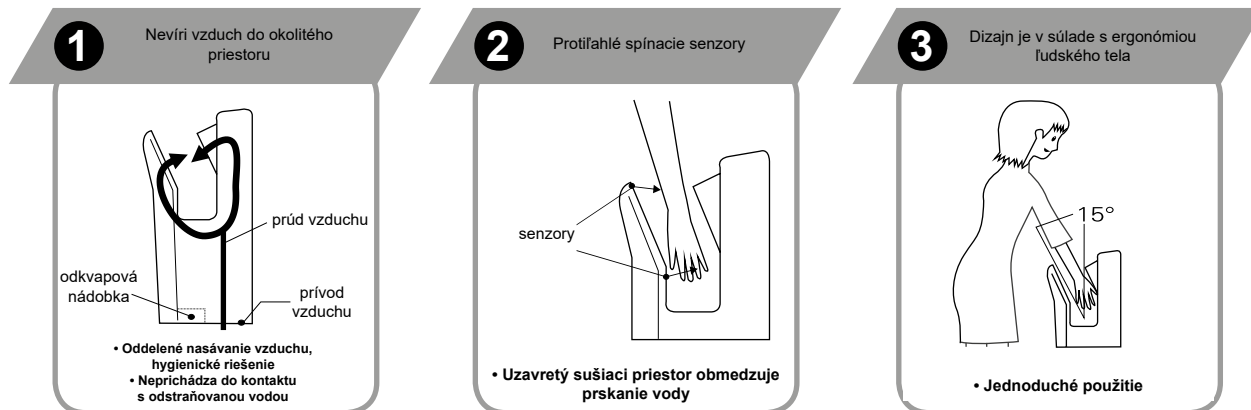
Výhody, funkcie, špecifikácie	1
Dôležité bezpečnostné informácie	2
Popis dielov, rozmery	3
Použitie	4
Bežná údržba a čistenie	5
Odstraňovanie porúch, schéma elektrického zapojenia	6
Bezpečnostné opatrenia pred inštaláciou	7
Inštalračné postupy	8-9
Skúšobná prevádzka	9
Obsah balenia	10

Výhody a funkcie

- Hygienické sušenie rúk, bezdotykový spôsob.
- Energetická úspora, rýchle sušenie rúk.
- Zabudovaná časová ochrana (jedno sušenie max. 25 sek).
- Bez použitia uterákov a obrúskov, eliminácia nákladov na likvidáciu papierového odpadu.
- Antibakteriálny povrch, neznečisťuje okolitý priestor.
- Automatický ohrev podľa teploty okolia.
- Možnosť úplného vypnutia ohrevu – ďalšia úspora energie.

Poistka proti prehriatiu

Na ochranu pred príliš dlhým použitím prístroja (náhodné zapnutie prístroja trvale vsunutým predmetom, hry detí a pod.) je zabudovaný časovač, ktorý prístroj vypne po 25 sek. Na opätovné spustenie bežného používania vyťahnite ruky alebo predmet z pracovného priestoru prístroja, tento sa po opätovnom zasunutí rúk znovu spustí.



Špecifikácia

Napätie	AC 220-240 V	Max. prúdový odber	8,6 A
Frekvencia	50/60 Hz	Motor	Sériový komutátorový AC
Príkion	1750-2050 W	Spúšťací systém	Infračervený
Prúdenie vzduchu	95 m/s	Stupeň krytia	IP24
Výkon vykurovacieho telesa	1000-1200 W	Rozmery	(v/š/h) 700x300x220 mm
Výkon motora	750 W	Čistá hmotnosť	8,5 kg

Dôležité bezpečnostné informácie

Ak nepoužívate prístroj podľa návodu alebo pokiaľ nedodržiavate bezpečnostné opatrenia, môže dôjsť k vážnemu poraneniu. Pri nedodržaní pokynov údržby, najmä čistení alebo výmeny filtrov, môže dôjsť k poškodeniu prístroja so stratou záruky!



Zakázané



Dbajte, aby prístroj nenavhol



Nepoužívajte v sprche ani vo vani



Prístroj nerozoberajte



Dôležité! Vždy postupujte presne podľa pokynov



Upozornenie!



Uzemnění



Upozornenie!



- Neodstraňujte predný kryt, ak prístroj nie je odpojený zo zásuvky alebo z prívodu el. prúdu, hrozí nebezpečenstvo úrazu. Ak prístroj pracuje, musí byť vždy opatrený krytom. Ak prístroj pracuje, musia byť krycie dvierka hlavného ovládacieho panelu vždy dobre zavreté.
- Nedovoľte deťom, aby sa vešali na prístroj. Mohlo by dôjsť k zraneniu následkom pádu.
- Nepoužívajte veľmi blízko vane ani sprchy, vo vlhkom prostredí ani na miestach, kde dochádza k nadmernej kondenzácii vodných pár (sprcha, sauna a pod.). Mohlo by dôjsť k úrazu el. prúdom.
- Nepoužívajte v prevádzkach ani na miestach, kde môže dochádzať k priamemu postriekaniu vodou. Hrozba úrazu el. prúdom a poškodenia prístroja.
- Prístroj neodborne nerozoberajte ani neupravujte. Riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo iného zranenia.
- Zdroj a prívod elektrického prúdu musí vyhovovať platným normám, predpísanému napätiu vrátane maximálneho prúdového odberu.
- Ak bude zdroj napätia kolísať o viac než 10 %, môže dôjsť k poškodeniu prístroja. Použitie nesprávneho napätia môže spôsobiť požiar, úraz el. prúdom a zlyhanie prístroja.
- Vždy používajte samostatnú zásuvku. Pri zapojení viacerých spotrebičov do jednej zásuvky môže dôjsť k nadmernému zahriatiu zásuvky a následnému požiaru.
- V prípade údržby odpojte prístroj od zdroja elektrickej energie, aby sa zabránilo úrazu el. prúdom.
- Nepoužívajte prístroj bez odkvapovej nádoby na vodu a vzduchového filtra. Tieto musia byť vždy inštalované.
- So zapnutím prístroja vyčkajte aspoň 10 sekúnd po pripojení do el. siete.
- Ak prístroj nefunguje alebo sa správa neštandardne, ihneď ho odpojte z elektrickej siete. V prípade nutnosti vypnete aj príslušný istič/prúdový chránič. Prístroj dajte opraviť do autorizovaného servisu.
- Upozornenie pri inštalácii: Neinštalujte prístroj, ak je pripojený do elektrickej siete.
- Pripojenie musí urobiť kvalifikovaná osoba.
- Prístroj nie je určený na používanie deťmi ani osobami so zníženou fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami, ak nie sú sprevádzané osobou, ktorá zodpovedá za ich bezpečnosť.
- Ak je prívodný kábel poškodený, musí ho vymeniť kvalifikovaná osoba alebo autorizované stredisko.
- Prístroj nevyžaduje uzemnenia - spadá do triedy elektrickej ochrany II. Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitou alebo zosilnenou izoláciou.
- Pre vyššiu bezpečnosť odporúčame prístroj napájať prostredníctvom prúdového chrániča.
- Elektrický prístroj nie je povolené likvidovať spolu s domácim odpadom.



Pokyny a informácie o nakladaní s použitým obalom

Nedovoľte deťom, aby sa hrali s použitými obalmi. Prístroj je zabalený v plastovom vrecúšku.

Hrozí nebezpečenstvo udusení!

Použitý obalový materiál recyklujte alebo odložte na miesto určené na ukladanie odpadu.

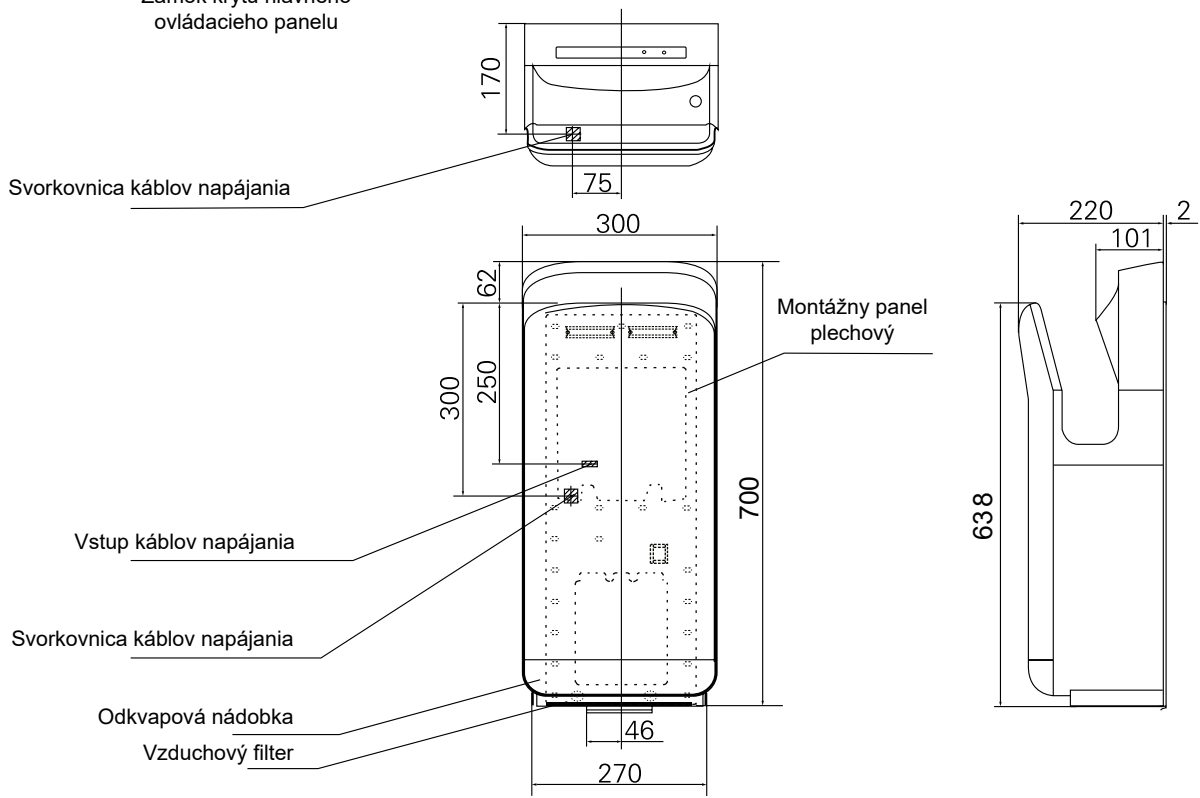
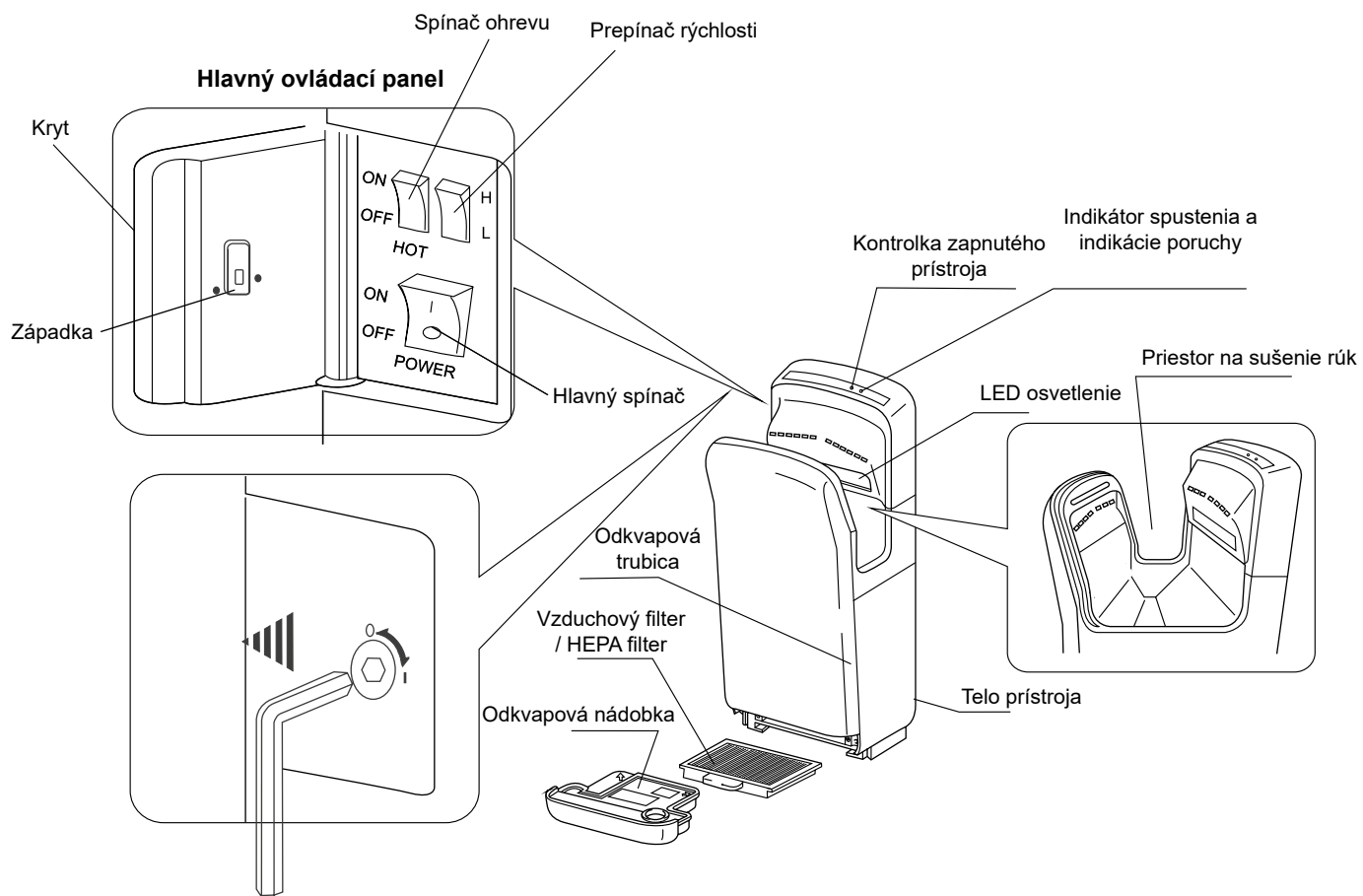
Likvidácia elektrozariadení

Tento symbol sa používa v EÚ na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch a znamená, že použité elektrozariadenie nesmie byť dané do bežného komunálneho odpadu. Na správnu likvidáciu, obnovu, a recykláciu dajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete tieto výrobky vrátiť miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto výrobku pomôžete zabrániť prípadným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by spôsobila nevhodná likvidácia.

Likvidácia elektrozariadení v krajinách EÚ / mimo krajín EÚ

Ak chcete likvidovať elektrozariadenie, vyžiadajte si potrebné informácie o spätnom odbere od vášho predajcu, miestnych úradov.

Popis dielov a montážne rozmery



Použitie

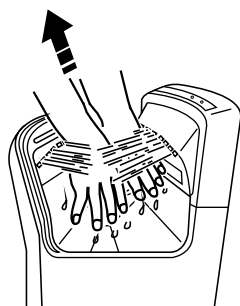
Zapnutie prístroja

- Najprv na ovládacom paneli zvolíte rýchlosť **L** (nízka) / **H** (vysoká) a možnosť ohrevu vzduchu **ON** (trvale zapnutý ohrev) / **OFF** (vypnutý ohrev).
- Prístroj uvediete do činnosti zapnutím hlavného vypínača do polohy **ON**.
- Rozsvieti sa kontrolka napájania a modré LED osvetlenie pracovného priestoru
- Prístroj je pripravený na používanie.

Postup sušenia



- Natiahnite obe ruky, prsty na dlaniach narovnajete, jemne rozťahujete a vsuňte do prístroja. Prístroj sa automaticky spustí.



- Ruky pomaly vysúvajte a zasúvajte opakovane podľa potreby, aby vzduch mohol odúfkať vodné kvapky.



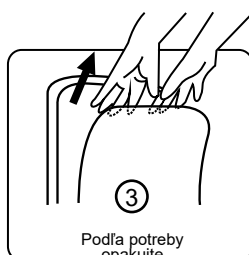
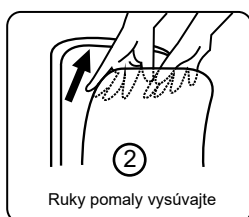
- Po osušení ruky vytiahnite úplne von, prístroj sa automaticky vypne.

Indikácia poruchy prístroja

V prípade zistenia poruchy pravá kontrolka na hornom paneli sa rozsvieti alebo bude blikať. Vypnite prístroj hlavným spínačom a 40 sekúnd vyčkajte, potom kontrolka zhasne. Prístroj znovu zapnite. Ak pravá kontrolka stále svieti alebo blika, prístroj odpojte z elektrickej siete a kontaktujte predajcu.

Samolepiaci štítok - postup použitia

Tryskový sušič Suché ruky za okamih



Samolepku s postupom používania nalepte na viditeľné miesto. (Na prednú časť prístroja alebo vedľa na stenu).

Bežná údržba a čistenie



Pravidelným čistením zaistíte sterilitu a správnu funkciu prístroja. Silné znečistenie môže viesť k nenávratnému poškodeniu prístroja!

- Čistite mäkkou utierkou (napr. z mikrovlákna).
- Nečistotu odstraňujte najmä z okienok senzorov vo vnútornej hornej časti pracovného priestoru, pre správne fungovanie automatického spustenia.



UPOZORNENIE

- Používajte iba neutrálne čistiace prostriedky.
- Nepoužívajte riedidlá, kyseliny, organické rozpúšťadlá, lúhy, koncentrované prípravky, čističe toaliet, abrazívne pasty, soli, prípravky obsahujúce piesok ani plastové kefy a brúsne špongie (mohlo by dôjsť k poškodeniu povrchu alebo zmene farby či vzniku prasklín).
- Alkohol používajte iba v oblasti pracovného priestoru sušenia rúk. Koncentrácia alkoholu max 23 %.
- V prípade použitia chemických utierok najprv overte vhodnosť použitia podľa odporúčaní výrobcu na obale.
- Dezinfekčné prípravky používajte iba riedené. (Savo a iné prostriedky, hlavne na báze alkoholu). Niektoré môžu porušiť alebo poškodiť plastové časti.



VAROVANIE



- Pred čistením vypnite hlavný spínač.
- Nestriekajte vodu priamo na prístroj.



UPOZORNENIE

Pre správnu funkciu prístroja je dôležitá pravidelná údržba, predovšetkým pravidelné čistenie HEPA filtra a vylievanie odkvapovej vody z nádoby. Silné znečistenie filtrov môže viesť k nenávratnému poškodeniu prístroja!

■ Antibakteriálna úprava je účinná iba pri priamom kontakte baktérií s povrchom prístroja.

■ Ak je prístroj silne znečistený, antibakteriálny povrch nie je účinný.



Vyprázdňovanie a čistenie odkvapovej záchytnej nádoby

(podľa potreby, pri max. úrovni hladiny alebo pri menej častom používaní, aspoň raz týždenne)

- Voda odstraňovaná z rúk sa nazýva „kvapkajúca voda“.
- Vyprázdnite nádobku ak hrozí jej preliatie, zabránite vytečeniu vody cez prepadom na zem.
- Ak odpadová voda zostane v nádobke príliš dlho, môže začať zapáchať.

1

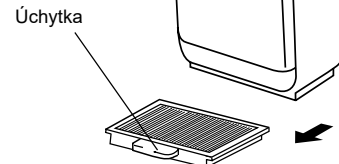
- Vysuňte nádobku vodorovným ťahom von.
- Tento postup zabráni rozliatiu kvapkajúcej vody.



1

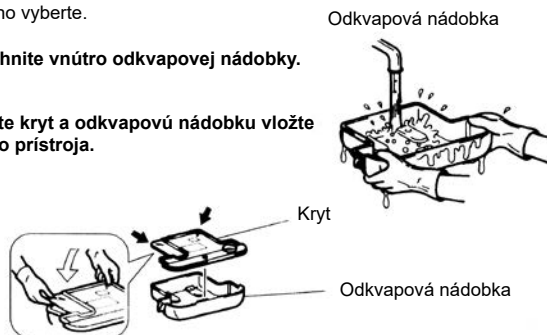
Vytiahnutie vzduchového filtra / HEPA filtra

- Filter vysuňte von z vodiacich drážok pomocou úchytky.



2

1. Otvorte kryt a vodu vylejte.
- Prstami zdvihnete kryt z oboch strán a celý ho vyberte.
2. Vypláchnite vnútro odkvapovej nádoby.
3. Nasadte kryt a odkvapovú nádobku vložte späť do prístroja.



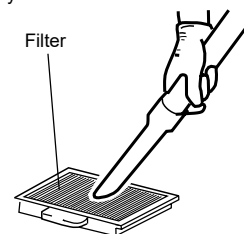
2

1. Čistenie vzduchového filtra / HEPA filtra

- Lahkým poklepaním alebo použitím vysávača.
- Možno použiť jemnú kefu.

2. Zasunutie vzduchového filtra / HEPA filtra

- Zasuňte filter až na doraz (ak nie je správne vložený, nečistoty a prach budú vnikáť do funkčných častí a môže dôjsť k skráteniu životnosti prístroja).



3

1. Do pracovného priestoru prístroja nalejte cca 200 ml vody (asi jeden pohár) ako prevenciu proti upchatiu odtokovej trubice.
- Prístroj používajte až potom, čo sa ubezpečíte, že nádobka na vodu je na svojom mieste.



Poznámka

Ak filter omývate vodou, čo najviac ho vysušte. (Ak je v prístroji inštalovaný HEPA filter, tento sa neoplachuje a odporúča sa vymeniť.) Nevystavujte pôsobeniu ohňa.

Odstraňovanie porúch

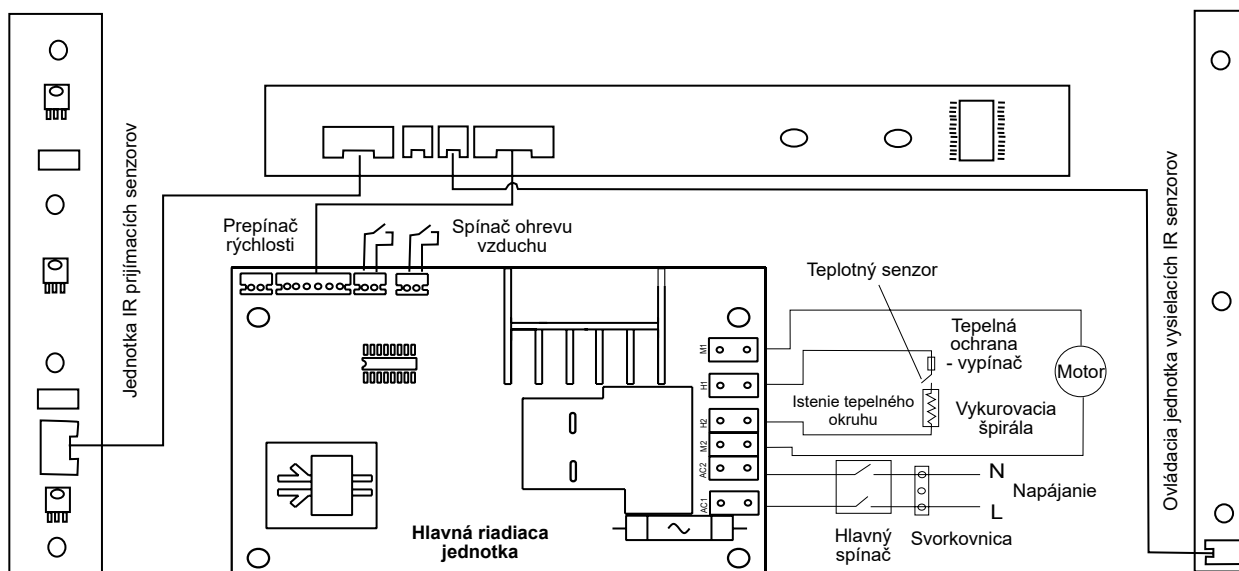
Ak sa vyskytnú nasledovné problémy, urobte navrhované kontroly a poruchu odstráňte.

Problém	Kontrola	Opatrenie
Vzduch nefúka, aj keď ruky sú vložené.	Svieti displej a kontrolky? Je zapnutý hlavný spínač? Zasúvate ruky dostatočne?	Zapnite istič/prúdový chránič. Zapnite hlavný spínač. Ruky celé zasuňte do prístroja.
Prístroj neprestáva fúkať vzduch po vybratí rúk z pracovného priestoru.	Nie je na senzorech nečistota?	Vypnete hlavný spínač, vyčkajte až zhasnú všetky kontrolky a až potom odstráňte nečistoty.
Prístroj nevydáva teplý vzduch (fúka iba chladný).	Je zapnutý spínač ohrevu na hlavnom ovládacom paneli? (Umiestnenie: pod výklopnými dvierkami na ľavej hornej strane prístroja) Skontrolujte poistku ohrievača v prístroji. (Umiestnenie: pod predným krytom, na hlavnej riadiacej jednotke)	Zapnite spínač ohrevu do polohy „ON“ Odpojte zo zdroja el. napätia, odstráňte predný kryt prístroja a vymeňte zhorenú poistku.
Prístroj málo fúka	Skontrolujte na hlavnom ovládacom paneli, či nie je rýchlosť fúkania nastávaná na „L“ (nízka rýchlosť).	Prepnite rýchlosť fúkania do polohy „H“ (vysoká rýchlosť).

Ak nebudú vyššie uvedené opatrenia účinné, prístroj odpojte zo zdroja el. napätia a kontaktujte dodávateľa kvôli kontrole alebo prípadnej oprave prístroja. Odstraňovanie porúch, ktoré súvisia s nutnosťou odstránenia predného krytu, môže mať vplyv na stratu záruky a môže ich robiť iba autorizovaná osoba!

Schéma elektrického zapojenia

Schéma elektrického zapojenia



Signalizácia kontroliek

	Signalizácia	Vysvetlenie	Signalizácia	Vysvetlenie	Riešenie
Kontrolka stavu napájania	Svieti	Napájanie v normále	Zhasnuté	Napájanie zlyhalo	Skontrolujte hlavný spínač a prívod el. napätia
				Vyhodený hlavný istič	Skontrolujte istič/prúdový chránič.
Kontrolka spustenia	Zhasnuté	Nie je v činnosti - nefúka	Bliká	Porucha motora	Skontrolujte zapojenie kábla motora
	Trvale svieti	V činnosti - fúka		Čas fúkania presiahol 25 s	Odstráňte cudzie predmety v pracovnom priestore na sušenie rúk



Bezpečnostné opatrenia pred inštaláciou

Miesta, kde by sa prístroj nemal inštalovať (môže dôjsť k poškodeniu)

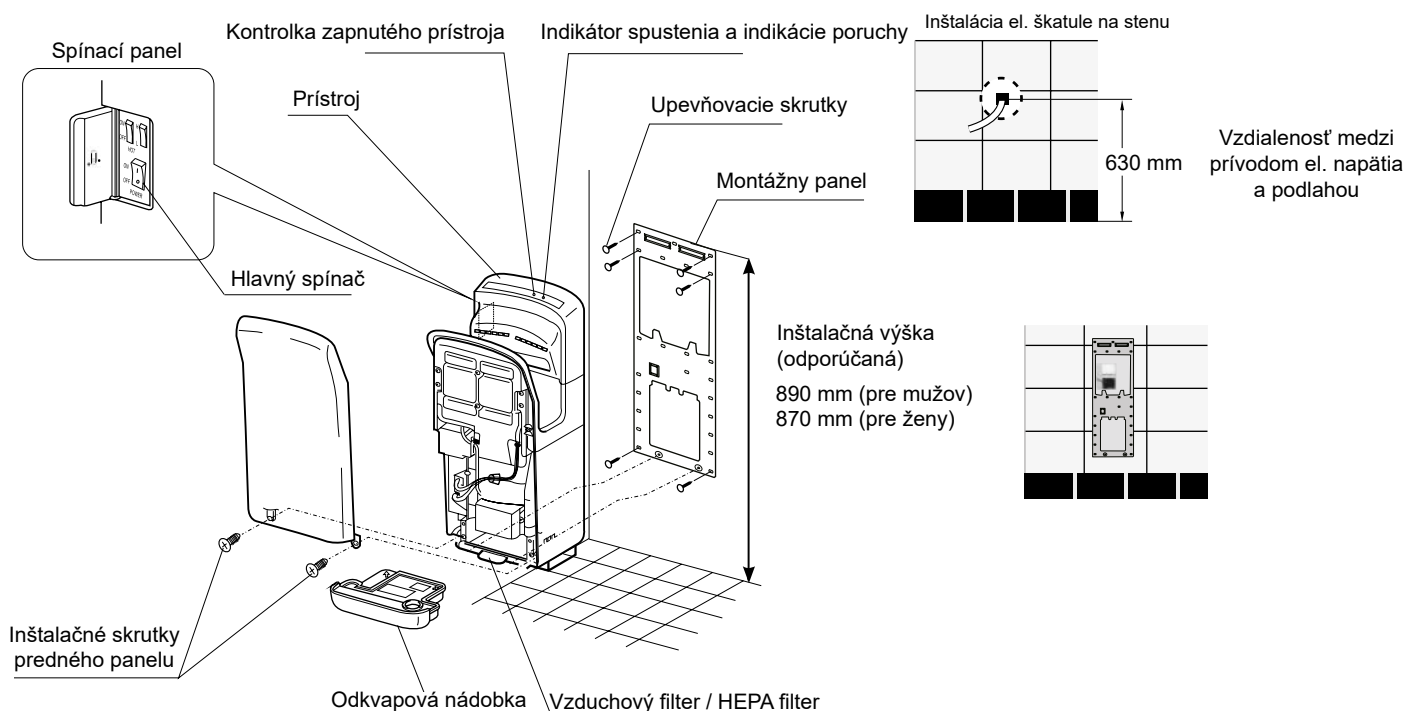
- Miesta, kde teplota môže presiahnuť -10°C alebo $+40^{\circ}\text{C}$.
- Miesta, kde by sa prístroj mohol dostať do iného než pracovného kontaktu s vodou.
- Miesta, kde by prístroj bol vystavený silnému slnečnému žiareniu.
- Miesta, kde dochádza k väčšej kondenzácii vody.
- Miesta, kde sa vyskytuje korozívny, oxidujúci a stlačený plyn.
- Miesta s veľmi vysokou (neštandardnou) prašnosťou.
- Miesta s nadmorskou výškou – 20 m pod úrovňou hladiny mora alebo miesta s nadmorskou výškou vyššou než 2000 m.

Umiestnenie prístroja

- Prístroj inštalujte na miesto, kde sa dá ľahko používať (pozri obrázok). Ak je prístroj umiestnený príliš nízko, mohla by sa pri umývaní podlahy doň dostať voda.
- Spodná časť prístroja musí byť aspoň 150 mm nad podlahou alebo nad inými objektmi, ktoré sú pod prístrojom.
- Ľavá strana prístroja musí byť aspoň 100 mm od steny, aby zostali prístupné dvierka a prepínače hlavného ovládacieho panelu. Najlepšie vyhovuje odsadenie 150 mm pre ľahké povrchové čistenie a tiež možnosť prečítania údajov z výrobného štítku. Zároveň pri ponechaní menšieho odstupu od steny, najmä zrkadiel menej než 100 mm, môžu byť okolité predmety zasahované kvapkami odstraňovanej vody.
- Prístroj neinštalujte na miesta, kde by doň mohli narážať dvere alebo prechádzajúce osoby.
- Prístroj inštalujte na úplne rovný povrch steny.

Možnosti el. pripojenia prístroja

- Odporúčané pripojenie je cez el. zásuvku umiestnenú po bokoch prístroja vo vzdialenosti 20-30 cm. Zásuvka nesmie byť z dôvodu bezpečnosti umiestnená pod prístrojom, aby sa zabránilo vniknutiu vody do zásuvky pri manipulácii s odkvapovou nádobkou, pri jej preplnení a vytekaní vody cez prepád. Zároveň treba ponechať priestor nutný na výmenu a čistenia filtra.
- Pre priame pripojenie použite na stene vopred nainštalovanú el. škatuľu bez krytu.



Inšalačné postupy

⚠ Použite jednofázový zdroj napájania 220V-240 V, striedavého prúdu. (Nepoužívajte zdroj napájania presahujúci +/-10 % od určených minimálnych a maximálnych hodnôt).

⚠ Používajte napájací kábel s priemerom 2 až 2,5 mm². (Nesmiete použiť iné než 2 mm² až 2,5 mm² jednojadrové napájacie káble).

(Ak dĺžka napájacieho kábla presahuje 11 m, môže dôjsť k poklesu napätia, v týchto prípadoch použite kábel s priemerom 2,5 mm²).

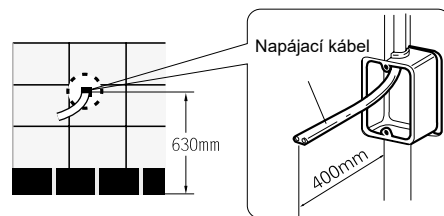
1 Pripojenie prístroja

Montážnu el. škatuľu osadte na miesto inštalácie na stene (1 škatuľa bez krytu) a zapojte napájací kábel.

Ak sa nepoužila zapustená el. škatuľa a kábel pôjde priamo zo steny, bude brániť pevnému uchyteniu a priľahnutiu prístroja na stenu.

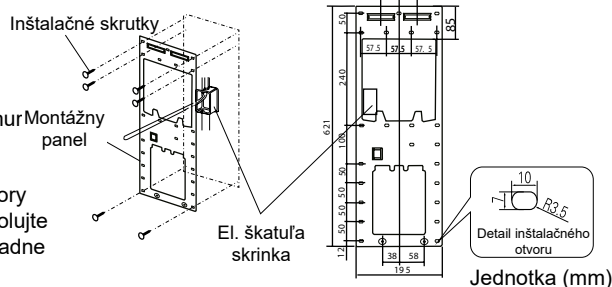


Všetky elektrické inštalácie musí zapojiť kvalifikovaná osoba v súlade s platnými miestnymi zákonmi a nariadeniami.



2 Montážny panel pripevnite na stenu pomocou 6 inšalačných skrutiek.

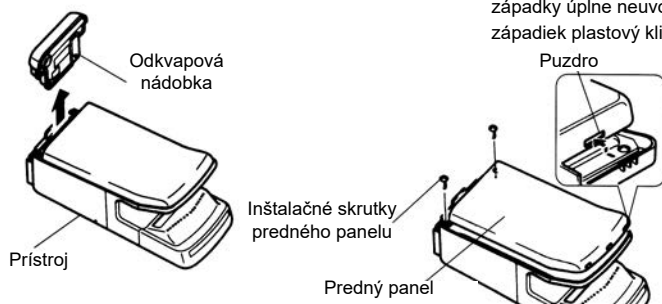
- Ak je stena pevná (betón, tehla), použite priložené alebo bežne dostupné hmoždinky
- Ak stena nie je pevná, pred inštaláciou ju spevnite, prípadne zvolte iné hmoždinky (chemické kotvy), adekvátne k stavu a vlastnostiam muru. Na sadrokartónové a iné steny použite špeciálne, na to určené upevňovacie prvky
- Na stenu preniesite otvory priložením montážneho panelu alebo otvory vymerajte podľa nákresu. Pred konečným uchytením prístroja skontrolujte dotiahnutie skrutiek na inštaláčnej doske a po zavesení prístroja poriadne dotiahnite spodnú bezpečnostnú skrutku.



Pri inštalácii sušiča na stenu dbajte nato, aby bol zavesený zvisle podľa rovnováhy. Zároveň skontrolujte rovnosť steny podľa rovnováhy, a v prípade potreby montážny panel alebo sušič vypoďložte. Keď sušič nebude vo zvislej polohe rovno, môže sa stať, že kvapkajúca voda nemusí stekať priamo do odkvapovej nádoby, ale na jej vrchnák a následne na podlahu.

3 1. Vyberte odkvapovú nádobku a vzduchový filter

- Ak je prístroj pripojený pomocou dodanej vidlice, prejdite ku kroku 7 bod 2. a 3.
- Ak je prístroj pripojený priamo do škatule na stene, odstráňte kryt a vyberte kábel.

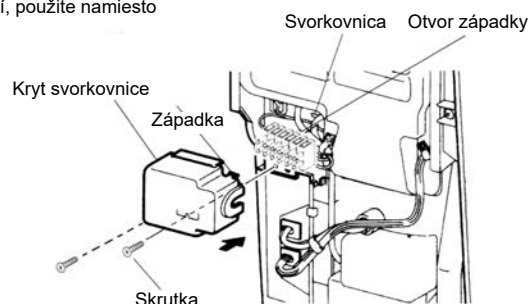


2. Odstráňte predný panel.

- (1) Odskrutkujte dve inštaláčne skrutky na paneli.
- (2) Uchopte panel v spodnej časti a ťahom ho dvíhajte, dokým nezapadne do západky v hornej časti. Ak vyššie uvedený postup západky úplne neumožní, použite namiesto západiek plastový klin.

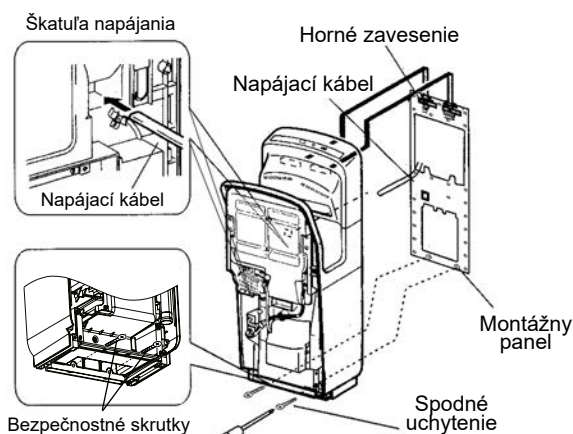
3. Odstráňte kryt svorkovnice.

Vyberte skrutky z krytu svorkovnice a kryt vyberte smerom k vám.



4 Napájací kábel vtiahnite do prístroja a vnútri ho zaistite.

- (1) Napájací kábel vtiahnete príslušným otvorom na zadnej strane prístroja a zaveste na montážny panel. Zľahka pritlačte k panelu a zaistíte pomocou bezpečnostných skrutiek v dolnej časti za vzduchovým filtrom pod odkvapovou nádobkou.
- Dbajte, aby všetky západky na zavesenie na montážny panel boli v správnej polohe. Ak sa bezpečnostné skrutky nedajú dotiahnuť, pohnite prístrojom nabok tak, aby otvory v príchytkách montážneho panelu boli zarovno s otvormi bezpečnostných skrutiek prístroja.



Poznámka: Ubezpečte sa, že prístroj je zavesený na montážnom paneli, že sú dotiahnuté bezpečnostné skrutky (dolu za vzduchovým filtrom), inak by mohlo dôjsť k uvoľneniu prístroja, jeho pádu na zem alebo k jeho odcudzeniu.



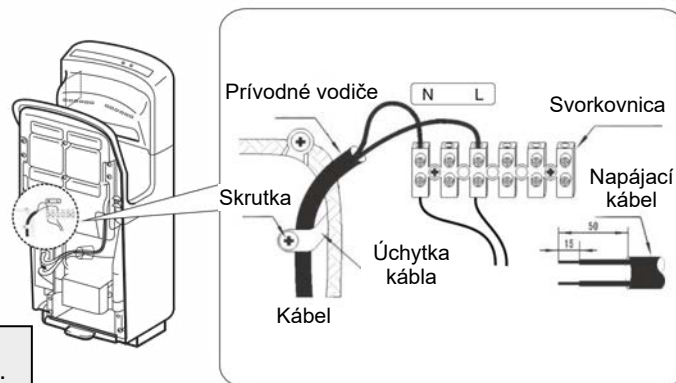
Zaistenie bezpečnostnými skrutkami k montážnemu panelu

Inšalačné postupy

5

Zapojenie svorkovnice (bez polarity)

- (1) Odstráňte z konca vodiča izoláciu, pozri obrázok vpravo.
- (2) Povoľte skrutky vo svorkovnici a zapojte napájací kábel do svoriek.
- (3) Uťahnite skrutky na svorkovnici, ťahom overte, či sú jednotlivé káble dostatočne prichytené.
- (4) Zaisťte prívodný kábel skrutkami na príchytke pred vytrhnutím.



Všetky elektrické inštalácie musí zapojiť kvalifikovaná osoba v súlade s platnými miestnymi zákonmi a nariadeniami.

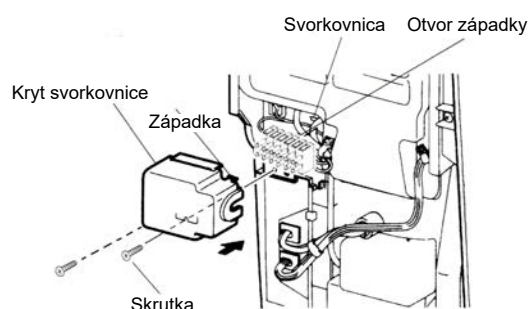
6

Nasadenie krytu svorkovnice

- (1) Kryt vráťte do pôvodnej pozície a zaisťte ho skrutkami.
- (2) Ubezpečte sa, že napájací kábel alebo iné káble nie sú priškripenuté.



Predný panel nemožno nasadiť, ak sú pred krytom svorkovnice nejaké káble. Posuňte vodiče doprava od krytu svorkovnice.



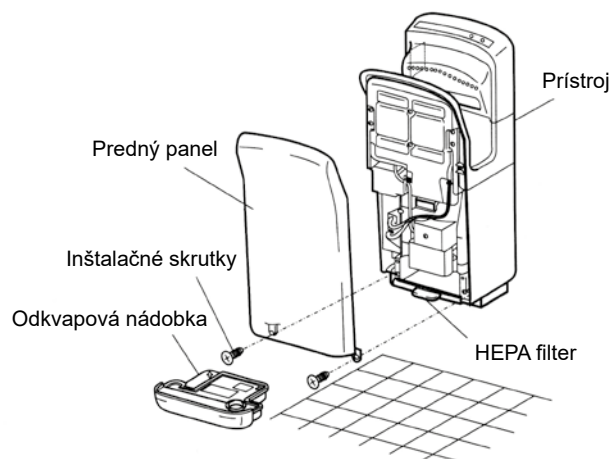
7

1. Nasadenie predného panelu.

- (1) Najprv zacvaknite 3 západky v hornej časti predného panelu.
- (2) Namontujte 2 skrutky, ktoré ste predtým odstránili.

2. Vložte odkvapovú nádobku.

3. Dbajte, aby vzduchový filter / HEPA filter bol správne umiestnený v drážkach a zasunutý až na doraz.



Skúšobná prevádzka

Krok	Kontrola	Výsledok
Zapnite istič / prúdový chránič		
Skontrolujte napätie v sieti	Je predpísané napätie AC 220-240 V v zásuvke alebo v el. škatuli.	
Zapnite hlavný spínač	Svieti kontrolka napájania?	
Vložte ruky do pracovného priestoru	Prúdi vzduch, funguje ohrev?	
Skontrolujte upevnenie prístroja	Je prístroj pevne inštalovaný? Nevydáva vibrácie ani neštandardný hluku?	

• Nezapínajte hlavný spínač, ak máte v prístroji ruky.

• Ak po spustení svieti alebo bliká kontrolka poruchy, vypnete hlavný spínač a po zhasnutí všetkých kontroliek na hornom paneli (po 40 sekundách) znova zapnete hlavný spínač.

Poznámka: horný panel kontroliek je prekrytý matnou ochrannou fóliou. Túto podľa potreby odstráňte na dosiahnutie čistého vzhľadu.

Obsah balenia

Prístroj	1 ks
Montážny závesný panel	1 ks
5 mm hmoždinka	6 ks
5x25 mm samorezná skrutka	6 ks
Imbusový kľúč na zaistenie dvierok	1 ks
Návod na inštaláciu a používanie	1 ks



Jet Hand Dryer

CLASSIC

high speed air + HEPA filter



The fastest and most effective way to dry hands using high pressure air flow

User manual

EN

English



■ Do not install the device unless you are a qualified technician with appropriate technical approval. Installation by a unqualified person without knowledge of the applicable regulations may affect the safety and proper function of the device.

■ Before using this appliance, read all instructions carefully and all cautionary markings within this user manual, understand the principles of safety and proper use. Keep this user manual for future reference.

Contents

Advantages & Features, Specifications 1

Important safety information 2

Parts description & Dimensions 3

How to use 4

Cleaning & Maintenance 5

Troubleshooting, Electrical wiring diagram 6

Safety precautions before installation 7

Mounting & Installation 8-9

Testing the hand dryer 9

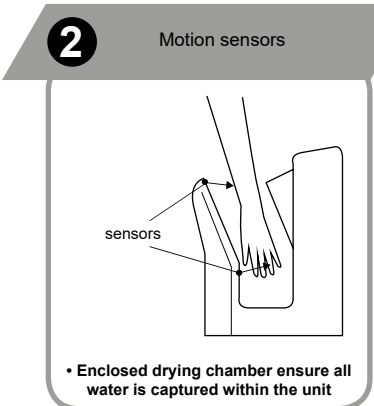
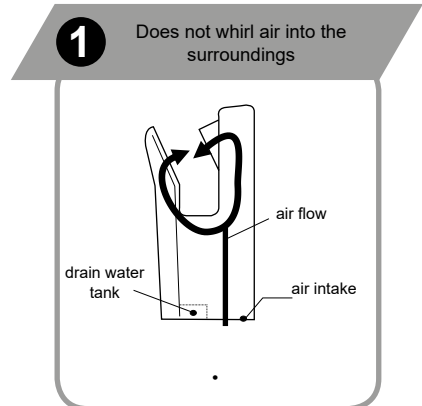
Package contents 10

Advantages & Features

- Touchless operation ensure highest hygiene standards
- Dries hands quickly and efficiently
- Built-in automatic shut-off protection (one drying cycle max. 25 s).
- No need to use paper towels and napkins, saves costs and eliminates paper waste
- Antibacterial surface protection
- Automatic heating function according to ambient air temperature
- HEPA filter catches 99.9% of pathogens within the blown air ensuring maximum hygiene

Overheating protection

To protect against overlong use of the device (randomly switched on by a fallen object, children playing, dirty trigger sensors etc.) A built in timer turns off the hand dryer after 25 seconds. To resume normal operation, remove hands or objects from the drying chamber of the hand dryer. Insert hands again into the drying chamber and the hand dryer will start automatically.



Specifications

Voltage	AC 220-240 V	Max. current	8,6 A
Frequency	50/60 Hz	Motor	Series AC
Total power	1750-2050 W	Trigger system	Infrared sensors
Air flow	95 m/s	Protection class	IP24
Heating element power	1000-1200 W	Dimensions	(h/w/d) 700x300x220 mm
Motor power	750 W	Net weight	8,5 kg

Important safety information

Before using the hand dryer, always read all instructions and safety instructions, improper use may result in serious injury! Regular maintenance is important for the proper functioning of the device, especially regular cleaning of the HEPA filter and pouring drip water from the container. Heavy contamination of the filters can lead to irreversible damage to the device!



Prohibited



Do not wet the unit



Do not use in the shower or bath



Do not disassemble



Important!
Always follow the instructions



Notice!



Grounding



Warning!



- Do not remove the front panel cover of the hand dryer if the hand dryer is not disconnected from the mains power supply. Risk of serious injury by electric shock. The front panel must always be installed before using the hand dryer.
- Do not allow children to hang on the hand dryer. Risk of serious injury by fall.
- Do not use the hand dryer close to a bath, shower, in humid conditions or where there is high air humidity and water condensation (showers, saunas etc.). Risk of serious injury by electric shock.
- Do not use in places where there is a risk of water being sprayed directly onto the hand dryer. Risk of serious injury by electric shock and unrepairable damage to the hand dryer.
- Do not disassemble or modify the hand dryer in anyway. Risk of serious injury by electric shock, risk of fire or other type of injury to persons.
- The supplied power to the hand dryer must comply with the stated voltage and maximum current within this manual otherwise unrepairable damage may be done to the hand dryer.
- If the supply voltage fluctuates by more than 10%, this can damage hand dryer. Supplying incorrect voltage can cause a fire, electrical shock and the hand dryer to malfunction.
- Always use a separate mains power socket. Do not connect multiple units into one mains socket, connecting multiple units may cause the power socket to overheat and cause a fire.
- When carrying out maintenance and servicing, always switch off the hand dryer and unplug the unit from the mains power supply to remove the risk of electric shock.
- Do not use the hand dryer without the drain tank and air filter. These must be installed at all times.
- Wait at least 10 seconds before turning on the hand dryer after plugging the unit into the mains power supply.
- If the hand dryer is malfunctioning unplug it immediately from the mains power supply.
- If necessary, turn off the circuit breaker. Call an authorised service to repair the hand dryer.
- Installation note: Do not install the hand dryer whilst it is plugged into the mains power socket.
- Wire connection should always be carried out by a qualified electrician.
- The hand dryer should not be used by children, persons with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the unit by a person responsible for their safety.
- If the power cable is damaged, do not use the hand dryer. The damaged cable will have to be replaced by a qualified electrician or an authorised service centre.
- The hand dryer must be grounded on the power supply line. The hand dryer falls under the electrical protection class II. Protection against electric shock is ensured by double or reinforced insulation.
- For increased safety, it is recommended to use a circuit breaker to supply mains power to the hand dryer.
- It is forbidden to dispose of electrical appliances with domestic waste.



Instructions how to dispose of the used packaging materials

Do not allow children to play with the packaging materials. The hand dryer is wrapped in a plastic bag.

Danger of suffocation!

Always dispose of used packaging materials. Recycle where facilities exist.

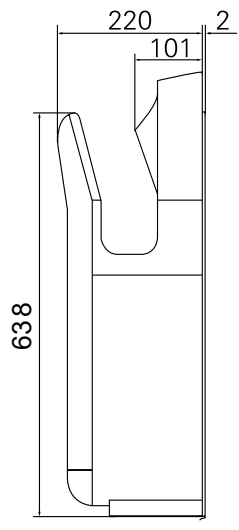
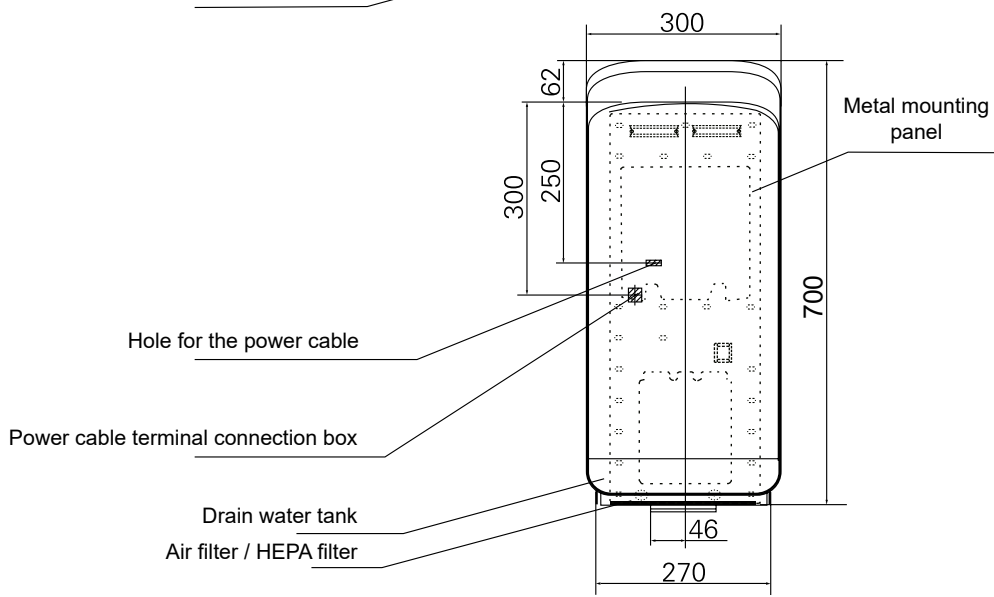
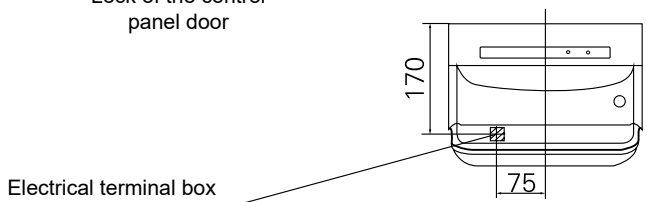
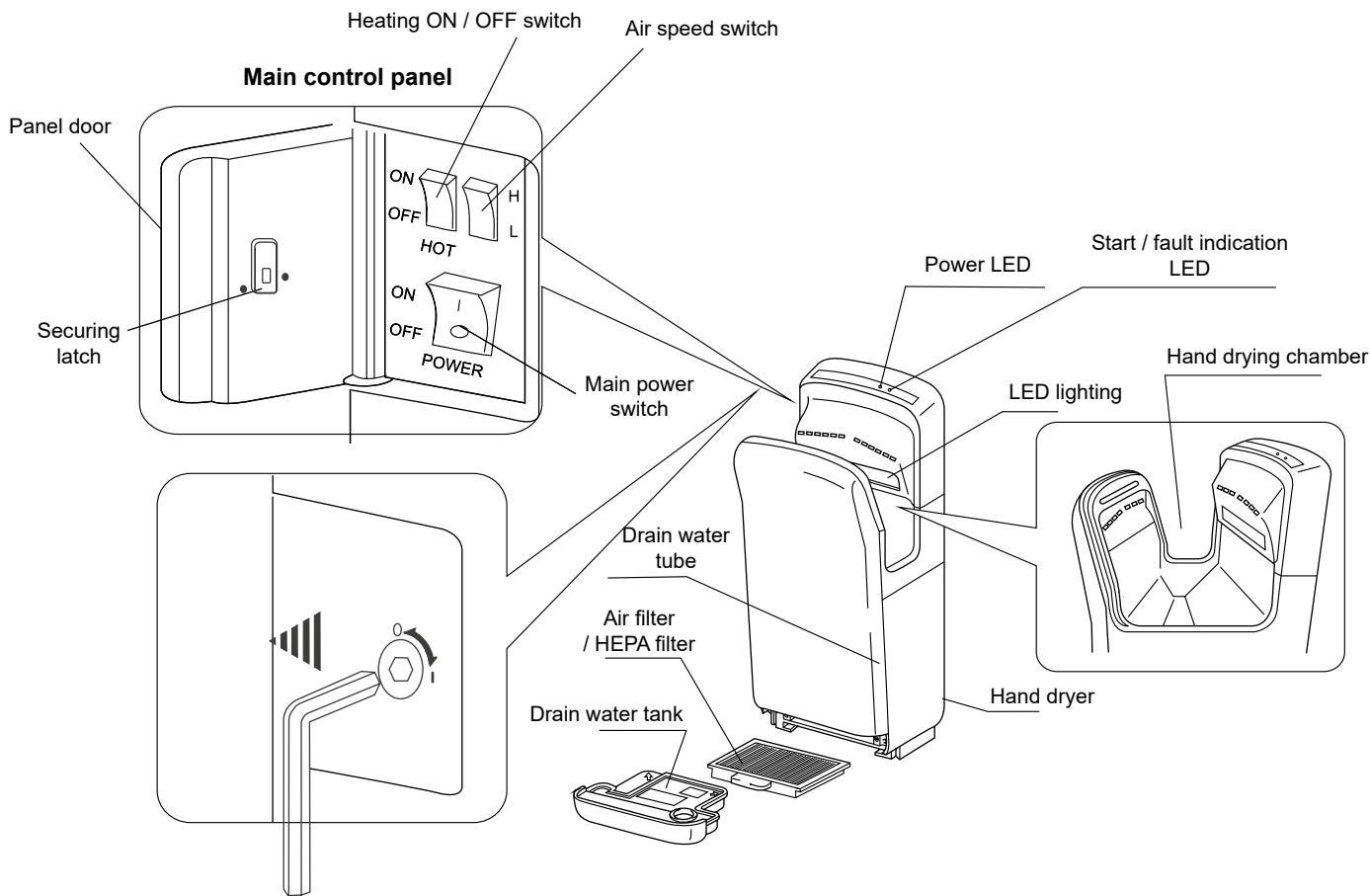
Disposing of electrical equipment and other electrical devices

This symbol is used within the EU on products and accompanying documents and states that electrical equipment and devices must not be disposed of with basic domestic waste, and should be disposed of properly at the nearest local recycling centre. Alternatively, in some countries within the EU and other European countries you may return electrical equipment and devices at your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of electronic waste helps to protect the environment and human health.

Disposal of electrical equipment and devices within the EU / outside of the EU

To dispose of electrical equipment, request the necessary information from your local retailer or local authorities.

Parts description & Dimensions



How to use

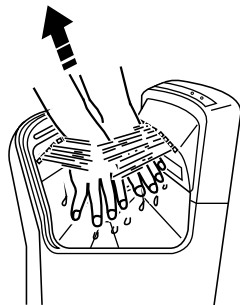
Turning on the hand dryer

- First select the desired air speed L (low) / H (high) and the air heater ON / OFF (OFF heater) on the main control panel.
- Turn the power on by switching the power switch to the ON position.
- The power LED light and the blue LEDs of the drying chamber light up.
- The hand dryer is ready for use.

How to dry hands



- Stretch out both arms with palms flat and fingers spread out, slowly insert your hands into the hand dryer. The hand dryer will start automatically.



- Slowly move your hands up and down through the air stream repeatedly as required. The air stream will wipe any remaining water from your hands.



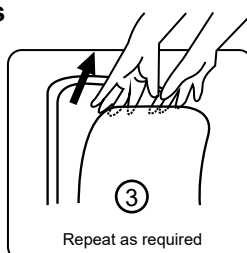
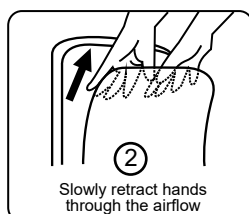
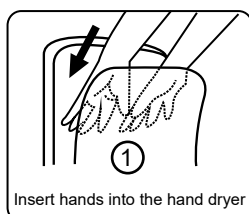
- When your hands are dry, remove your hands from the drying chamber. The hand dryer will stop automatically.

Hand dryer fault indication

If a fault is detected, the right LED light on the top panel will light or flash continuously. Switch OFF the hand dryer using the main power switch and wait for 40 seconds, when the LED power indicator powers off. Turn the hand dryer back ON again. If the right LED light is still ON or flashing, unplug the hand dryer from the mains power and contact an authorised dealer.

Sticker - Instructions How To Use

Jet Hand Dryer Dry hands within seconds



The instructions how to use sticker place on a clearly visible place. (For e.g. Wall above the hand dryer).

Cleaning & Maintenance



Regular cleaning will ensure sterility and correct function of the hand dryer. Severe grime and dirt can lead to irreversible damage to the device!

- Clean with a soft cloth (e.g. made from microfibre).
- Remove any dirt especially from the motion sensors found inside the top part of the drying chamber for the correct automatic start function.



WARNING

- Turn off the hand dryer before cleaning
- Do not spray water directly onto the hand dryer



NOTICE

- Only use neutral detergents
- Do not use solvents, bleach, organic solvents, bases, concentrated preparations, toilet cleaners, abrasive pastes, salt, preparations containing sand, do not use cleaning brushes, abrasive sponges (may damage the surface materials or change its colour and cause cracks within the plastic material). Use alcohol to clean only within the drying chamber.
- Alcohol concentration max. 23%. In the case of using cleaning chemical wipes, refer to the manufacturer's recommendations on the packaging for their suitable use.
- Use only diluted disinfectants. (Bleach and other cleaning preparations, particularly alcohol based cleaning products). Some products may damage the plastic materials of the hand dryer.



NOTICE

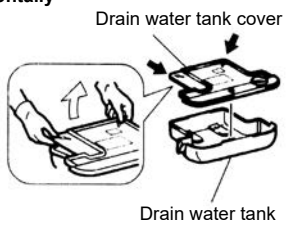
- Regular maintenance is important for the proper functioning of the device, especially regular cleaning of the HEPA filter and pouring drip water from the container.
- Heavy contamination of the filters can lead to irreversible damage to the device!

Cleaning and emptying the drain water tank (it is recommended to empty the drain tank at least once a week during regular use)

- Water blown from hands is called „drain water“
- Pour out water from the drain tank when full to avoid water overflowing onto the floor.
- If the drain tank has not been emptied for a long time the water may start to smell.

1

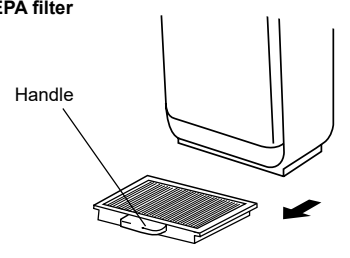
- Slide out the drain water tank horizontally towards you.
- This way you will avoid spilling any water



1

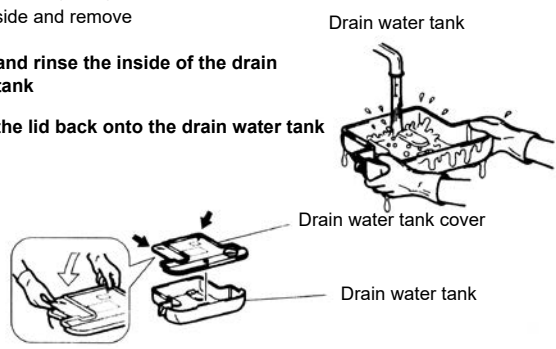
Removing the air filter / HEPA filter

- Horizontally slide out the filter from the grooves



2

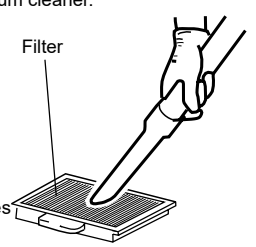
1. Take off the drain tank cover and pour out the water
2. Wash and rinse the inside of the drain water tank
3. Place the lid back onto the drain water tank



2

1. Cleaning the air filter / HEPA filter

- By gentle tapping or by using a vacuum cleaner.
- Can you a soft bristle brush



2. Installing the air filter / HEPA filter.

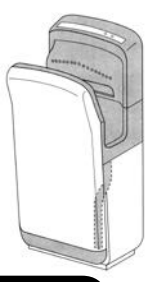
- Slide the air filter back into the grooves ensuring it is all the way in its place (if the air filter is not correctly inserted, dirt and dust can get into the hand dryer and could cause a malfunction).

3

1. Pour around 200ml of clean water into the drying chamber to flush out any dirt possibly left within the drain water tube.
- Use the hand dryer only after the drain water tank as been placed back into position. Do not use the hand dryer without the drain water tank installed.



NOTICE
In case you wash the air filter with water, dry it as much as possible. (If a HEPA filter is installed in the device, do not rinse, it is recommended to replace the HEPA filter.) Do not expose fire.



- The antibacterial surface protection is only active when bacteria come into direct contact with the surfaces of the hand dryer.
- If the device is really dirty, the antibacterial surface of the hand dryer will not be effective.

Cleaning the air filter / HEPA filter

Troubleshooting

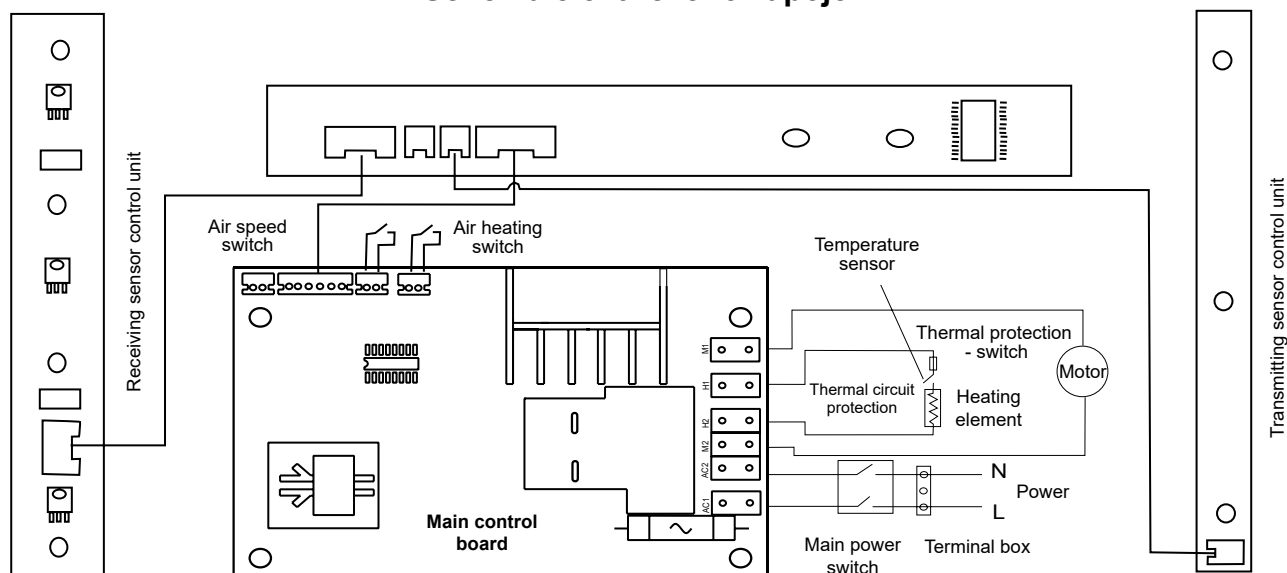
If you encounter any of the following problems, perform the recommended checks and take necessary action.

Problem	Check	Action
Air is not blowing when hands are inserted into the hand dryer's drying chamber.	Are the LEDs within the drying chamber and on the top panel ON? Is the main power switch ON? Are you inserting hands far enough?	Turn ON the circuit breaker/mains power. Turn ON the main power switch. Insert hands all the way into the drying chamber.
The hand dryer is blowing air continuously after hands are removed from the drying chamber.	Are the sensors dirty?	Turn OFF the main power switch. Wait for all LEDs to turn OFF and then remove any dirt from the motion sensors.
Hand dryer does not blow hot air (air is cool).	Is the heating turned ON on the main control panel? (Where to find it: at the top of the hand dryer) Check the thermal protection fuse. (Where to find it: under the front panel cover on the main control board)	Switch on the heating by flicking the power switch to the „ON“ position. Unplug from mains power, remove the front cover panel and replace the burned fuse.
Hand dryer air flow is low	Check the air speed switch on the main control panel if it is set to „L“ (low).	Set the air speed switch to „H“ (high). For high speed air flow.

If the recommended troubleshooting steps are not successful and the problem is not resolved. Disconnect the hand dryer from the main power supply and contact your vendor for servicing or repair. Troubleshooting steps which require the removal of the front panel cover can affect your warranty and should be only carried out by a qualified technician.

Electrical wiring diagram

Schéma elektrického zapojení



LED malfunction indication

	Signal	Explanation	Signal	Explanation	Resolution
Power LED	Light ON	Power supply - normal	Light OFF	Power supply failed	Check the main power switch + power cable
				Main circuit breaker is OFF	Check the circuit breaker
Indicator LED	Light OFF	Stand-by - Does not blow air	LED light is flashing	Motor malfunction	Check the motor power cable
	Light ON	Running - air is blowing		Drying time exceeded 25 s	Remove foreign objects from the drying chamber triggering the hand dryer



Safety precautions before installation

Places where the hand dryer should NOT be installed to avoid damage

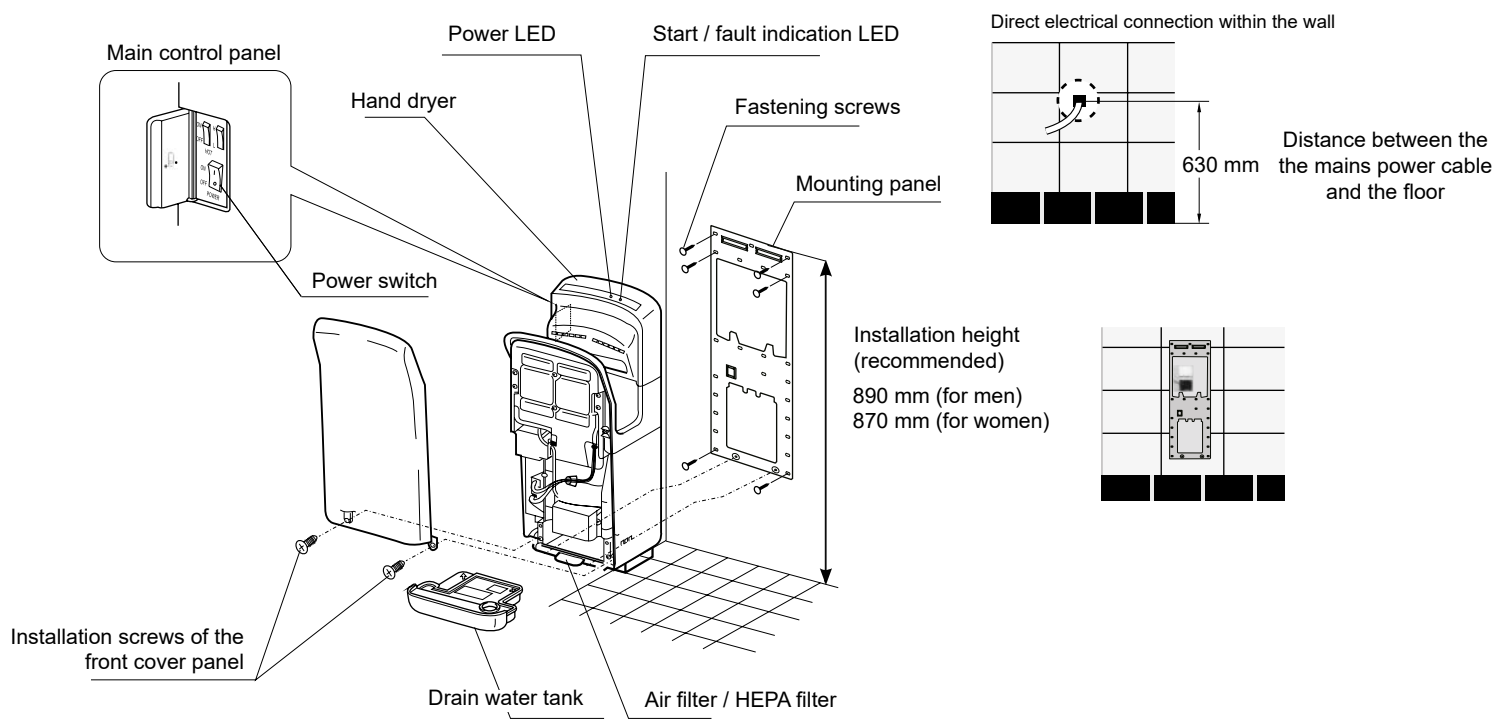
- Do not install where the temperature may exceed -10 °C or + 40 °C.
- Do not install where the hand dryer could come into contact with other objects or substances other than water.
- Do not install where the hand dryer is exposed to strong sunlight.
- Do not install where there is high humidity and condensation.
- Do not install where there is a corrosive, oxidising and compressed gas.
- Do not install where there is abnormally dusty environment.
- Do not install where altitude is – 20 m below sea level or in places with altitude is 2000 m above sea level.

Choosing a correct place for the hand dryer

- Install the hand dryer in a place where it can be easily accessed and used (refer to the image below). If the hand dryer is installed too close to the floor, water could get into the unit when cleaning the floor.
- The bottom part of the hand dryer must be at least 150 mm above the floor or above any objects that are below the hand dryer.
- The edges of the hand dryer must be at least 50 mm away from the wall, recommended clearance is 150 mm for easy cleaning and access to the manufacturer’s label. At the same time, when leaving a smaller clearance from the walls especially mirrors of less than 100 mm, surrounding objects can be splattered with water droplets.
- Do not install the hand dryer in places where it could be hit by doors or passing people.
- For installation of the hand dryer, always choose a completely flat surface.

Electrical connection options

- Recommended electrical connection is via a socket located along side of the hand dryer at a distance of 20-30 cm. The power socket must not due to safety reasons be located below the hand dryer to avoid water getting into contact with the electric socket when emptying the drain tank, in case of an overflow of a full drain tank and cleaning of the air filter / HEPA filter. **Risk of electric shock.**
- For a direct electrical wire connection, use a recessed wall electrical box without a lid cover.



Mounting & Installation

⚠ Use a single-phase AC power supply 220V-240 V. (Do not use a power supply with excess voltage +/-10 % from the designated values).

⚠ Use a power cord with a diameter of 2 mm² - 2,5 mm². (Never use power cables other than 2 mm² - 2,5 mm² single-core power cables).

(If the power cable length exceeds 11 m, this may cause the voltage to drop. In this case it is recommended to use a power cable with thickness of at least 2,5 mm²).

1

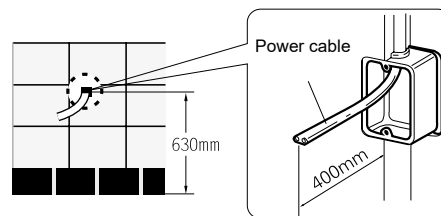
Electrical connection of the hand dryer

Place the electrical box connection within the wall. (1 electrical box without a lid) and connect the power cable.

If a recessed electrical box is used and the power cable will go directly from within the wall, cable may prevent a firm attachment of the hand dryer to the wall.



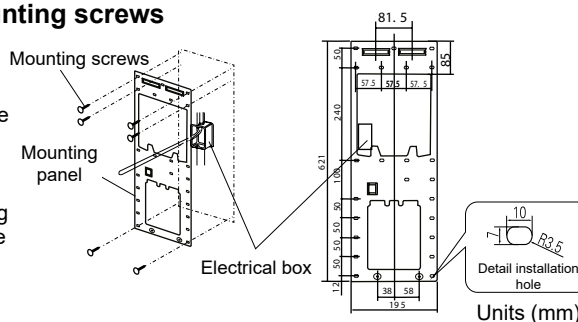
All wiring must be carried out by a qualified electrician in accordance with the local laws and regulations.



2

Attach the mounting panel to the wall with the 6 mounting screws

- If the wall is solid (concrete, brick), use the supplied or standard available wall plugs.
- If the wall is weak, strengthen the wall if possible before installation, or use different type of wall plugs (chemical anchors), according to the state of the wall and wall material. For drywalls and other wall types, use designated wall plugs for correctly securing the mounting plate to the wall.
- Mark the position of the mounting screws by using the metal mounting plate as a template by placing it onto the wall. Mark the position of the anti-vandal safety screws according to the diagram, or by hanging the hand dryer onto the already fastened metal mounting plate or by using the supplied paper template.



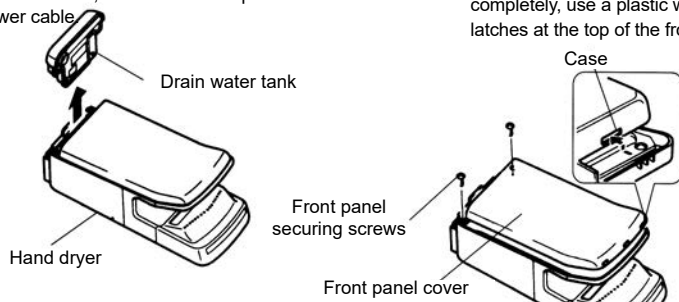
Hand dryer placement:

When mounting the hand dryer, make sure that the dryer is suspended level horizontally and vertically, check with a spirit level. Also check the flatness of the wall with a spirit level, and if necessary, remove the mounting panel or dryer. If the hand dryer is level drainage of water does not have to flow directly into the drain water tray, but can drop on its lid and onto the floor.

3

1. Remove the air filter and drain water tank

- If the hand dryer is connected to the mains power supply using the supplied power cable and plug, go to step 7, part 2 and 3.
- If the hand dryer is connected directly to a recessed electrical box within the wall, remove the front panel cover and remove the power cable.

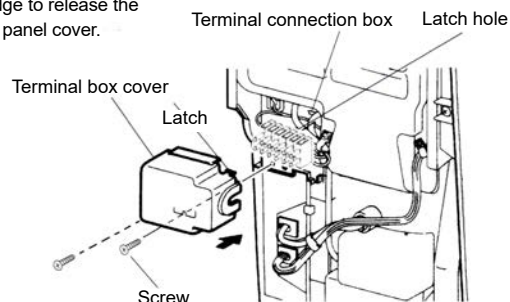


2. Remove the front panel cover

- (1) Remove the two front panel installation screws
- (2) Grasp the panel at the bottom and lift it up until the securing latches are loose in the upper part. If the above does not release the front cover panel completely, use a plastic wedge to release the latches at the top of the front panel cover.

3. Remove the terminal box cover

Remove the screws securing the cover of the terminal box. Pull off the cover of the terminal box.



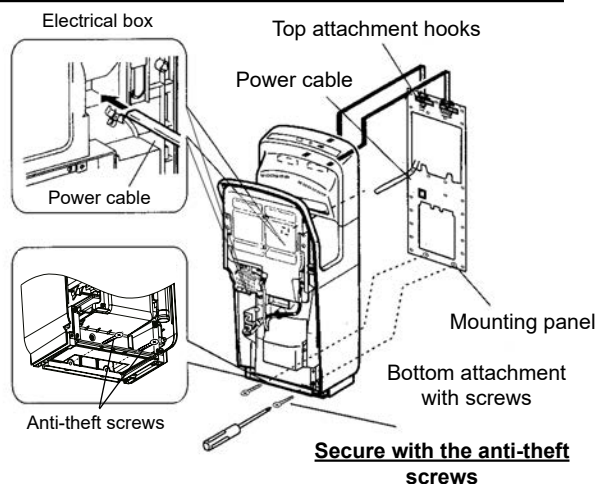
4

Pull the power cord into the hand dryer and secure it in place

- (1) Pull the power cord through the corresponding hole on the back and hang the hand dryer onto the mounting panel. Secure with the anti theft screws located at the bottom of the hand dryer behind the drain water tank.

- Make sure that all the latch pins on the mounting panel are properly locked into place. If the anti theft screws can not be easily tightened, move the device sideways to align the hand dryer holes with the holes on the mounting panel.

Notice: Make sure the hand dryer on the mounting panel is secured with the anti-theft screws located at the bottom of the hand dryer behind the drain water tank to prevent it from falling or being stolen.

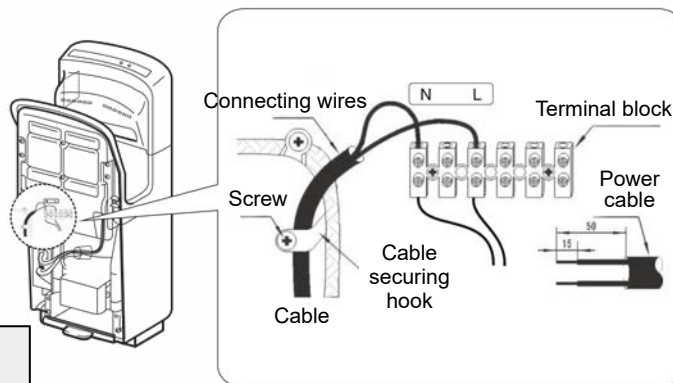


Mounting & Installation

5

Connecting the terminal box (without polarity)

- (1) Strip in insulation of the connecting wires, see image.
- (2) Loosen the terminal block screws and place the wires into the connector holes. Tighten the wires with the screws checking they are firmly in place.
- (4) Secure the power cable with the cable securing hooks to prevent the power cable from being torn out accidentally.



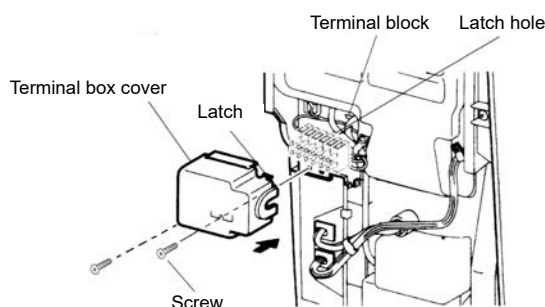
⚠ All wiring must be carried out by a qualified electrician in accordance with the local laws and regulations.

6

Returning the terminal box cover

- (1) Place the terminal box cover back into place and secure with the screws.
- (2) Check whether any of the cables are not caught or pinched.

! If the front panel cover does not go into place correctly, check whether any of the cables are preventing it from correctly fitting into place. Move any cables into the space to the right of the terminal box.



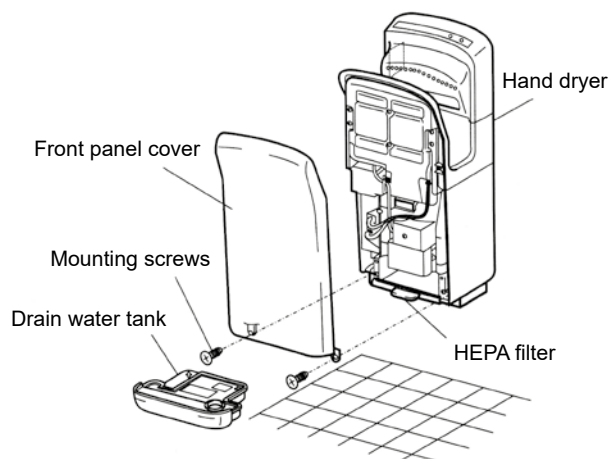
7

1. Placing back the front panel cover

- (1) Click into place the three securing latches at the top of the front cover panel.
- (2) Install the 2 screws at the bottom of the hand dryer that have been previously removed.

2. Slide the drain water tank back into place

3. Slide the air filter / HEPA filter back into the grooves at the bottom of the hand dryer making sure it is all the way in.



Testing the hand dryer

Step	Check	Result
Turn on the main circuit breaker		
Check the supplied power voltage	Is the supplied voltage AC 220-240 V in the power socket or electrical box?	
Turn on the main power switch	Is the power LED on?	
Place hands into the drying chamber	Does the hand dryer blow air?	
Check the hand dryer is firmly attached	Is the hand dryer securely attached? Are there any visible vibrations or strange noises?	

- Do not turn on the main power switch of your hands are within the drying chamber of the hand dryer.
- If the fault LED lights up or flashes after switching on the hand dryer, turn off the main power switch and after all the lights on the top panel turn off (after 40 seconds) switch back on the main power switch.

Note: The top LED panel is covered with a matt anti-scratch protection foil. For a clean look, remove foil as required.

Package contents

Hand dryer	1 pcs
Mounting panel	1 pcs
5 mm wall plug	6 pcs
5x25 mm self-tapping screw	6 pcs
Allen key for main control panel lock	1 pcs
User manual	1 pcs

Düsen-Händetrockner

CLASSIC

high speed air + HEPA filter



Komfortable und schnelle Abtrocknung mit Hilfe des konzentrierten Luftstroms

Installations - und Bedienungsanleitung



- Führen Sie die Installation des Geräts nicht durch, wenn Sie keine taugliche Person mit der entsprechenden technischen Berechtigung sind. Die Installation durch eine untaugliche Person ohne Kenntnis der gültigen Vorschriften kann die Sicherheit und die richtige Funktion des Geräts beeinflussen.
- Lesen Sie die Anleitung vor der Benutzung des Geräts gründlich durch, vergewissern Sie sich der Grundsätze der Sicherheit und der richtigen Benutzung. Bewahren Sie die Anleitung für den späteren Bedarf auf.

Inhaltsverzeichnis

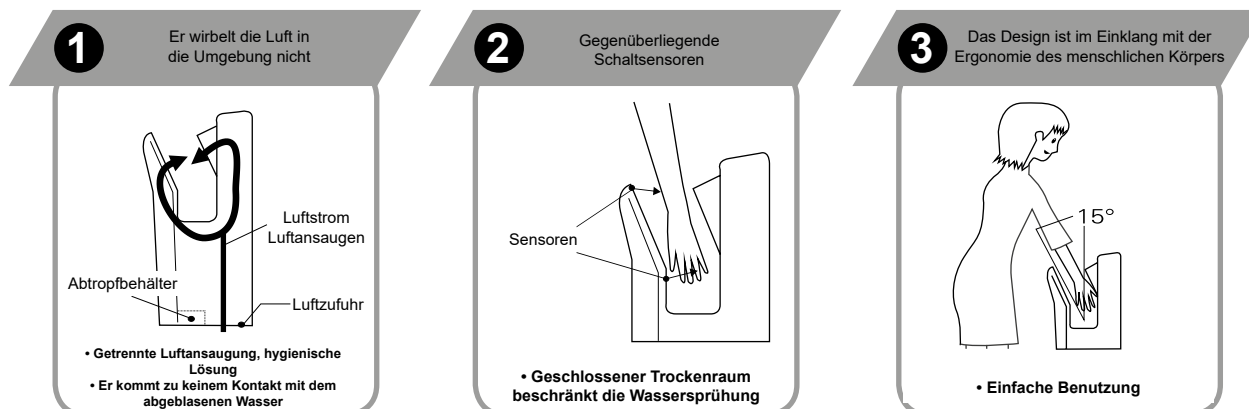
Vorteile, Funktionen, Spezifikation	1
Wichtige Sicherheitsinformationen	2
Beschreibung der Teile, Abmessungen	3
Benutzung	4
Übliche Wartung und Reinigung	5
Beseitigung der Fehler, Stromschaltschema	6
Sicherheitsmaßnahmen vor der Installation	7
Installationsvorgänge	8-9
Probetrieb	9
Inhalt der Packung	10

Vorteile und Funktionen

- Hygienische Handabtrocknung, kontaktloser Betrieb.
- Energieeinsparung, schnelle Handabtrocknung.
- Eingebauter Zeitschutz (eine Abtrocknung max. 25 Sekunden).
- Ohne Benutzung der Handtücher und Servietten, Eliminierung der Kosten für die Entsorgung des Papierabfalls.
- Antibakterielle Oberfläche, verunreinigt die Umgebung nicht.
- Automatische Erhitzung nach der Umgebungstemperatur.
- Möglichkeit des vollen Ausschaltens der Erhitzung - weitere Energieeinsparung.

Sicherung gegen Überhitzung

Zum Schutz vor der zu langen Benutzung des Geräts (zufälliges Einschalten des Geräts durch einen dauerhaft eingeschobenen Gegenstand, Spiele der Kinder u. ä.) ist ein Zeitgeber eingebaut, der das Gerät nach 25 Sekunden ausschaltet. Zum erneuten Starten des üblichen Betriebs ziehen Sie die Hände oder den Gegenstand aus dem Arbeitsraum des Geräts heraus, er läuft nach dem erneuten Einschub der Hände wieder an.



Spezifikation

Spannung	AC 220-240 V	Max. Stromabnahme	8,6 A
Frequenz	50/60 Hz	Motor	Serieller AC-Kommutatormotor
Leistungsabnahme	1750-2050 W	Anlasssystem	Infrarot
Luftströmung	95 m/s	Schutzart	IP24
Leistung des Heizkörpers	1000-1200 W	Abmessungen	(H/B/T) 700x300x220 mm
Motorleistung	75 0 W	Nettogewicht	8,5 kg



Wichtige Sicherheitsinformationen

Wenn Sie das Gerät nicht gemäß den Anweisungen verwenden oder die Sicherheitshinweise nicht befolgen, können schwere Verletzungen eintreten. Nichtbeachtung der Wartungshinweise, insbesondere Reinigung oder Filterwechsel, kann zu Schäden am Gerät und zum Erlöschen der Garantie führen!



Verboten



Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht feucht wird



Benutzen sie es in der Dusche oder in der Badewanne nicht



Zerlegen Sie das Gerät nicht



Wichtig! Gehen Sie immer genau nach den Hinweisen vor



Hinweis!



Hinweis!



Hinweis!



- Nehmen Sie die vordere Abdeckung nicht ab, wenn das Gerät von der Steckdose oder von der Stromzufuhr nicht abgetrennt ist, es droht eine Unfallgefahr. Beim Betrieb muss das Gerät immer mit einer Abdeckung versehen werden. Beim Betrieb muss die Abdecktür des Hauptbedienpaneels immer gut geschlossen sein.
- Lassen Sie die Kinder nicht, dass Sie sich am Gerät aufhängen. Es kann zu einem Unfall durch den Absturz kommen.
- Benutzen Sie ihn in der zu dichten Nähe einer Badewanne oder Dusche, im feuchten Umfeld oder in den Räumen nicht, wo es zur übermäßigen Kondensation von Wasserdämpfen (Duschen, Saunen u. ä.) kommt. Es kann zum Stromunfall kommen.
- Benutzen Sie ihn in den Räumen und Orten nicht, wo es zur direkten Beaufschlagung mit Wasser kommen kann. Gefahr des Stromunfalls und der Beschädigung des Geräts.
- Zerlegen Sie und regeln Sie das Gerät unsachgemäß nicht. Gefahr des Stromunfalls, des Feuers oder einer anderen Verletzung.
- Die Stromquelle und die Stromzuführung müssen den gültigen Normen, der vorgeschriebenen Spannung einschließlich der maximalen Stromabnahme entsprechen.
- Wenn die Spannungsquelle um mehr als 10 % schwanken wird, kann es zur Beschädigung des Geräts kommen. Die Benutzung der unrichtigen Spannung kann den Brand, den Stromunfall und das Versagen des Geräts verursachen.
- Benutzen Sie immer eine selbständige Steckdose. Bei der Einschaltung von mehr Stromgeräten in eine Steckdose kann es zur übermäßigen Erhitzung der Steckdose und zum folgenden Brand kommen.
- Im Falle der Instandhaltung trennen Sie das Gerät von der Stromquelle ab, damit man den Stromunfall vermeidet.
- Betreiben Sie das Gerät ohne Abtropfbehälter für Wasser und ohne Luftfilter nicht. Sie müssen immer installiert sein.
- Mit dem Einschalten des Geräts warten Sie mindestens 10 Sekunden nach dem Anschluss an das Stromnetz.
- Wenn das Gerät nicht funktioniert oder wenn es sich nicht standardmäßig verhält, trennen Sie es gleich vom Stromnetz ab. Falls es nötig ist, schalten Sie auch den entsprechenden Schutzschalter/Fehlerstromschutzschalter aus. Lassen Sie das Gerät von einem autorisierten Service reparieren.
- Hinweise für die Installation: Installieren Sie das Gerät nicht, wenn es ans Stromnetz angeschlossen ist.
- Der Anschluss muss von einer qualifizierten Person vorgenommen werden.
- Das Gerät ist nicht zur Benutzung von Kindern und von den Personen mit der erniedrigten physischen oder mentalen Fähigkeit bestimmt, wenn sie von keiner Person begleitet werden, die für ihre Sicherheit haftet.
- Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss es von einer qualifizierten Person oder von dem autorisierten Zentrum ersetzt werden.
- Zur erhöhten Sicherheit empfehlen wir, das Gerät über den Stromschutzschalter zu versorgen.
- Es ist nicht erlaubt, das Elektrogerät mit dem Hausmüll zu entsorgen.



Hinweise und Informationen über die Behandlung der verwendeten Verpackung

Erlauben Sie den Kindern nicht, dass Sie mit den gebrauchten Verpackungen spielen. Das Gerät ist in einem Kunststoffbeutel verpackt.

Es droht die Erstickungsgefahr!

Das gebrauchte Verpackungsmaterial ist zu recyceln oder an der zur Deponie des Abfalls bestimmten Stelle abzulegen.

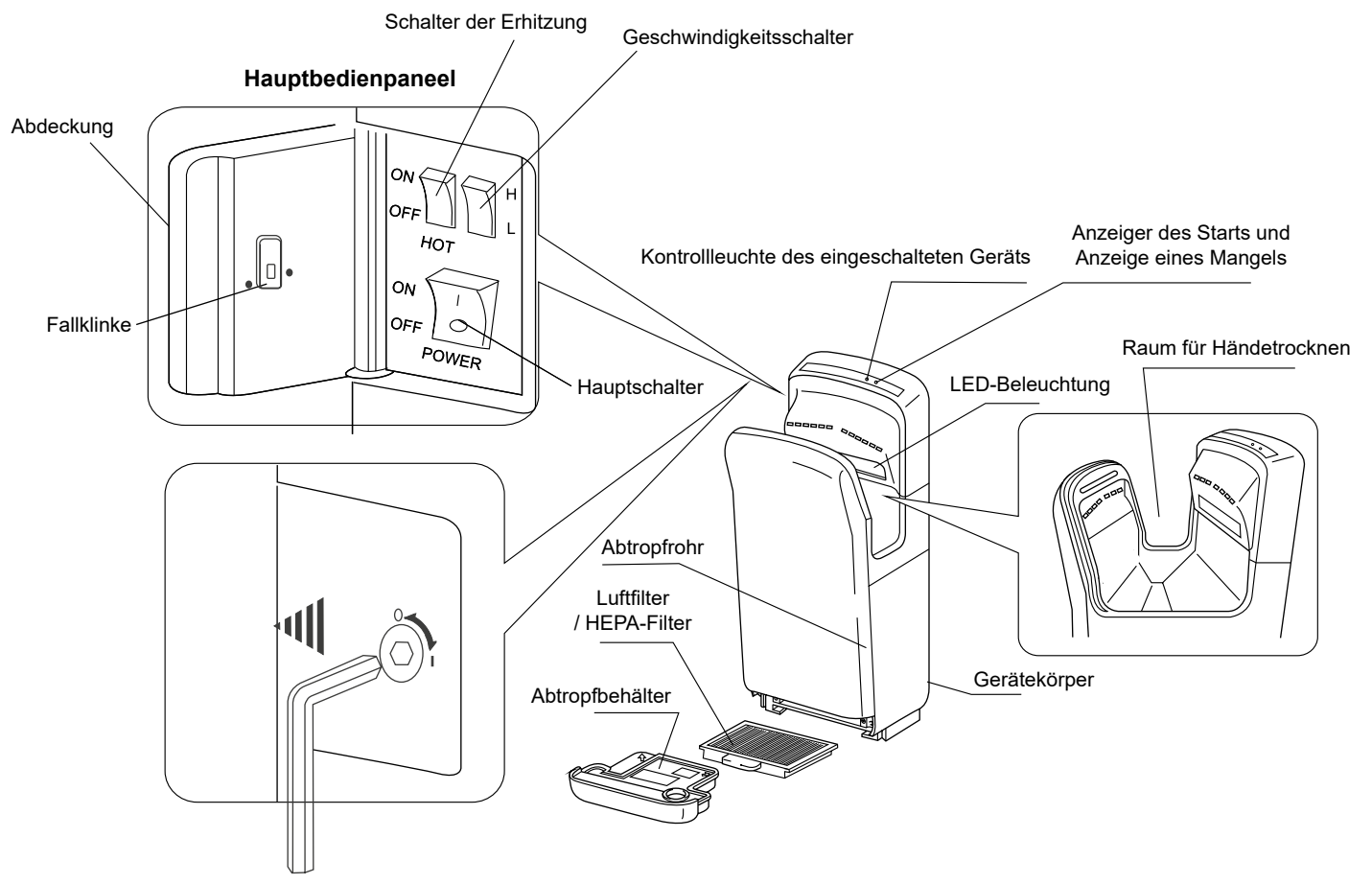
Entsorgung der Elektrogeräte

Dieses Symbol ist in der EU gültig und an den Produkten oder in Begleitdokumenten bedeutet es, dass das gebrauchte Elektrogerät dem üblichen Kommunal Müll nicht zugefügt werden darf. Zur richtigen Entsorgung, Erneuerung und zum Recycling übergeben Sie diese Produkte an bestimmte Sammelstellen. In einigen Ländern der Europäischen Union oder in anderen europäischen Ländern können Sie Ihre Produkte an einen hiesigen Händler beim Einkauf eines neuen äquivalenten Produktes zurückgeben. Durch die richtige Entsorgung dieses Produkts helfen Sie eventuelle negative Wirkungen auf die Umwelt und auf die menschliche Gesundheit zu verhindern, die sonst durch die ungeeignete Entsorgung verursacht würden.

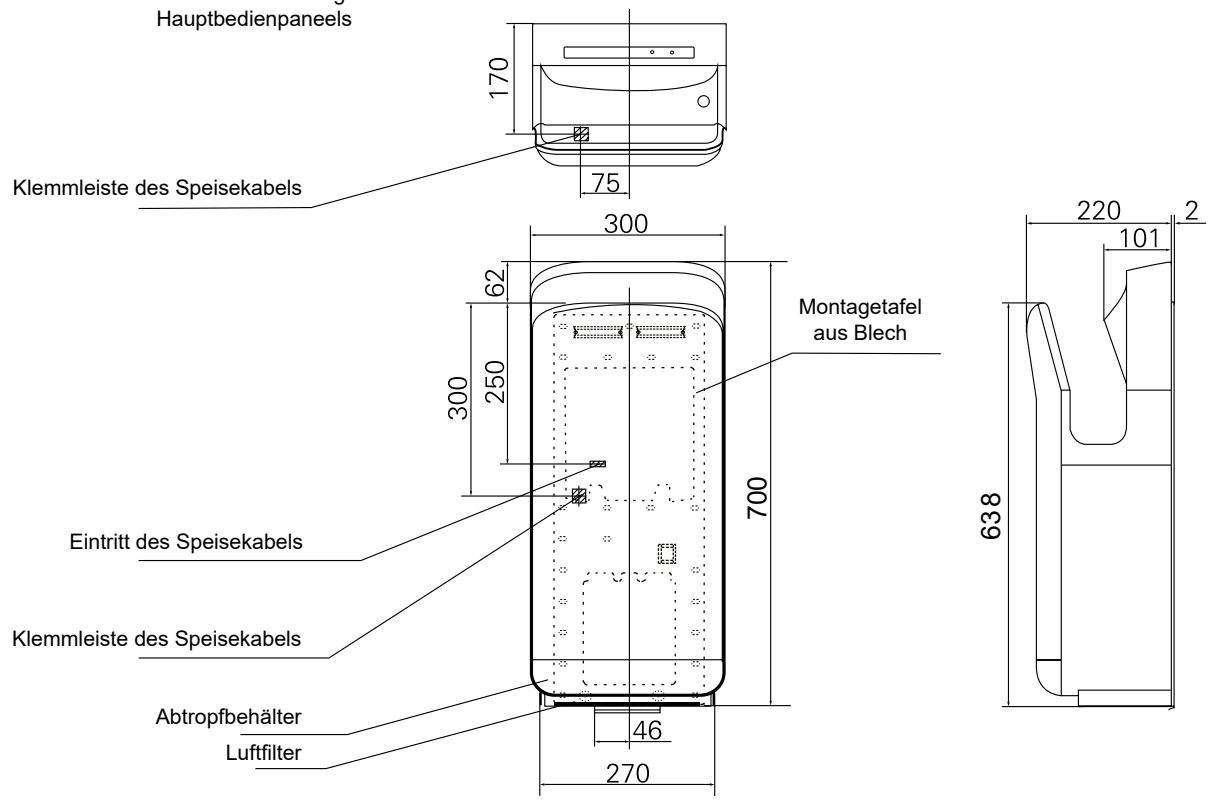
Entsorgung der Elektrogeräte in EU-Ländern / in sonstigen Ländern außerhalb der EU

Wenn Sie ein Elektrogerät entsorgen wollen, holen Sie notwendige Informationen über die Rücknahme von Ihrem Händler oder von hiesigen Behörden ein.

Beschreibung der Teile und Montageabmessungen



Schloss der Abdeckung des Hauptbedienpanels

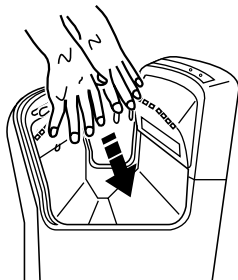


Benutzung

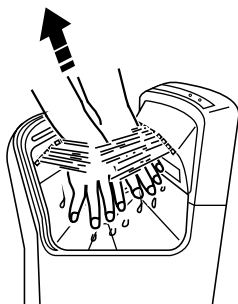
Einschalten des Geräts

- Wählen Sie zuerst am Bedientafel die Geschwindigkeit **L** (niedrig) / **H** (hoch), Möglichkeit der Lufterhitzung **ON** (dauerhaft eingeschaltete Erhitzung) / **OFF** (ausgeschaltete Erhitzung) aus.
- Setzen Sie das Gerät durch das Einschalten des Hauptschalters in die Position **ON** in Betrieb.
- Es leuchten die Kontrolllampe der Versorgung und die blaue LED-Hintergrundbeleuchtung des Arbeitsraums auf.
- Das Gerät ist für die Benutzung bereit.

Trocknungsvorgang



- Strecken Sie die beiden Hände aus, richten Sie die Finger auf den Handflächen gerade, spreizen Sie sie mäßig und schieben Sie sie in das Gerät ein. Das Gerät startet automatisch.



- Schieben Sie die Hände nach dem Bedarf langsam heraus und hinein, lassen Sie die Luft Wassertropfen abblasen.



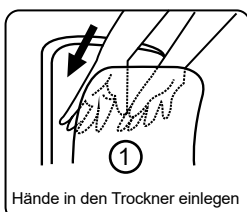
- Nach der Abtrocknung ziehen Sie die Hände vollständig heraus, das Gerät schaltet automatisch aus.

Anzeige eines Mangels des Geräts

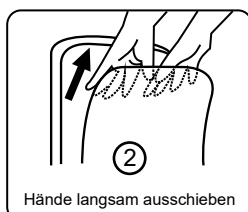
Im Falle der Feststellung des Mangels leuchtet die rechte Kontrolllampe auf dem oberen Paneel auf oder sie wird blinken. Schalten Sie das Gerät mit dem Hauptschalter aus und warten Sie 40 Sekunden, danach erlischt die Kontrolllampe. Schalten Sie das Gerät erneut ein. Wenn die rechte Kontrolllampe immer leuchtet oder blinkt, schalten Sie das Gerät von dem Stromnetz ab und sprechen Sie den Hersteller an.

Selbstklebendes Etikett - Benutzungsvorgang

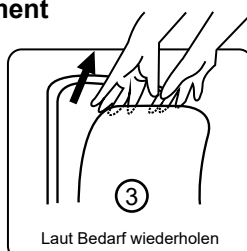
Düsen-Trockner Trockne Hände in einem Moment



Hände in den Trockner einlegen



Hände langsam ausschieben



Laut Bedarf wiederholen

Kleben Sie den Aufkleber mit dem Vorgang auf eine sichtbare Stelle auf. (Vorderer Teil des Geräts oder Wand in der Nähe).

Übliche Wartung und Reinigung



Eine regelmäßige Reinigung gewährleistet die Sterilität und einwandfreie Funktion des Geräts. Starke Verschmutzung kann zu irreversiblen Schäden führen Beschädigung des Gerätes!

- Reinigen Sie mit dem weichen Tuch (z.B. aus Mikrofaser).
- Beseitigen Sie die Verschmutzungen vor allem von den Fenstern der Sensoren innerhalb des oberen Teils des Arbeitsraums für die richtige Funktion des automatischen Starts.



HINWEIS

- Benutzen Sie nur neutrale Reinigungsmittel
- Benutzen Sie keine Verdünnungsmittel, Säuren, organischen Lösemittel, Laugen, konzentrierte Zubereitungen, Toilettenreiniger, Scheuerpasten, Salze, Zubereitungen mit dem Sandgehalt, ferner dann benutzen Sie keine Kunststoffbürsten und Abrieb schwämme (es kann zur Beschädigung der Oberfläche oder zur Änderung ihrer Farbe einschließlich der Entstehungen der Risse kommen). Den Alkohol benutzen Sie nur im Bereich des Arbeitsraums der Trocknung der Hände. Die Alkoholkonzentration von max. 23 %.
- Im Falle der Benutzung von chemischen Tüchern überprüfen Sie zuerst die Eignung der Benutzung nach den Empfehlungen des Herstellers auf der Verpackung.
- Desinfektionsstoffe benutzen Sie nur im verdünnten Zustand. (Reinigungsmittel und andere Zubereitungen, vor allem auf der Alkoholbasis). Einige davon können die Kunststoffteile stören oder beschädigen.

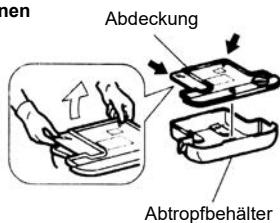
Entleerung und Reinigung des Abtropfaufnahmebehälters

(laut Bedarf, beim max. Pegelstand oder bei der weniger häufigen Benutzung, in. einmal pro Woche)

- Das von den Händen abgeblasene Wasser wird als „Abtropfwasser“ genannt.
- Entleeren Sie den Behälter, wenn das Übergießen droht. Es wird das Ausfließen des Wassers durch den Überlauf auf den Boden vermieden.
- Wenn das Abfallwasser im Behälter zu lange bleibt, kann es anfangen übel zu riechen.

1

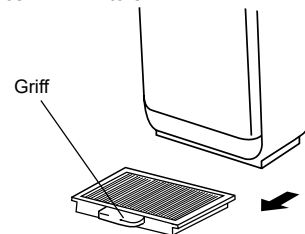
- Schieben Sie den Behälter durch einen waagerechten Zug hinaus.
- Dieser Vorgang verhindert die Verschüttung vom Abtropfwasser.



1

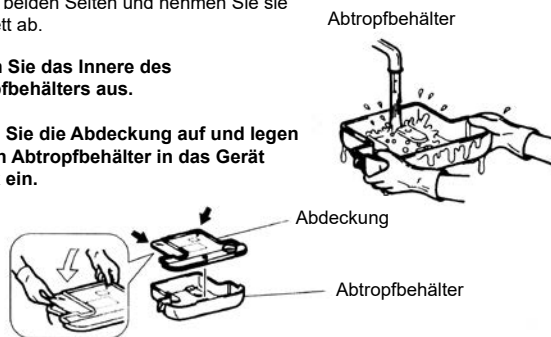
Ausziehung des Luftfilters / des HEPA-Filters

- Schieben Sie das Filter aus den Führungsnuten mit Hilfe des Griffs hinaus



2

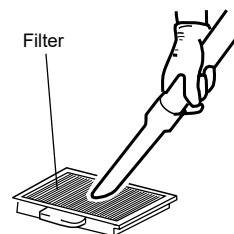
1. Öffnen Sie die Abdeckung und gießen Sie das Wasser aus.
- Heben Sie die Abdeckung mit den Fingern an den beiden Seiten und nehmen Sie sie komplett ab.
2. Spülen Sie das Innere des Abtropfbehälters aus.
3. Setzen Sie die Abdeckung auf und legen Sie den Abtropfbehälter in das Gerät zurück ein.



2

1. Reinigung des Luftfilters / des HEPA-Filters

- Durch das leichte Beklopfen oder durch die Benutzung eines Staubsaugers
- Es ist möglich, eine feine Bürste zu benutzen.



2. Einschubung des Luftfilters / des HEPA-Filters.

- Schieben Sie das Filter bis zum Anschlag ein (wenn es nicht richtig eingelegt ist, werden die Verunreinigungen oder der Staub in Funktionsteile eindringen und es kann zur Verkürzung der Lebensdauer des Geräts kommen).

3

1. Gießen Sie in den Arbeitsraum des Geräts ca. 200 ml Wasser (etwa ein Glas) als Vorbeugung gegen Verstopfung des Abflussrohrs.
- Benutzen Sie das Gerät erst dann, wenn Sie sich vergewissert, dass der Wasserbehälter auf seinem Ort ist.



Anmerkung

Falls Sie das Filter mit dem Wasser abspülen, trocknen Sie es möglichst viel aus. (Falls im Gerät ein HEPA-Filter installiert ist, wird es nicht abgespült und es ist empfohlen, es zu ersetzen.) Setzen Sie es keinem Feuer aus.

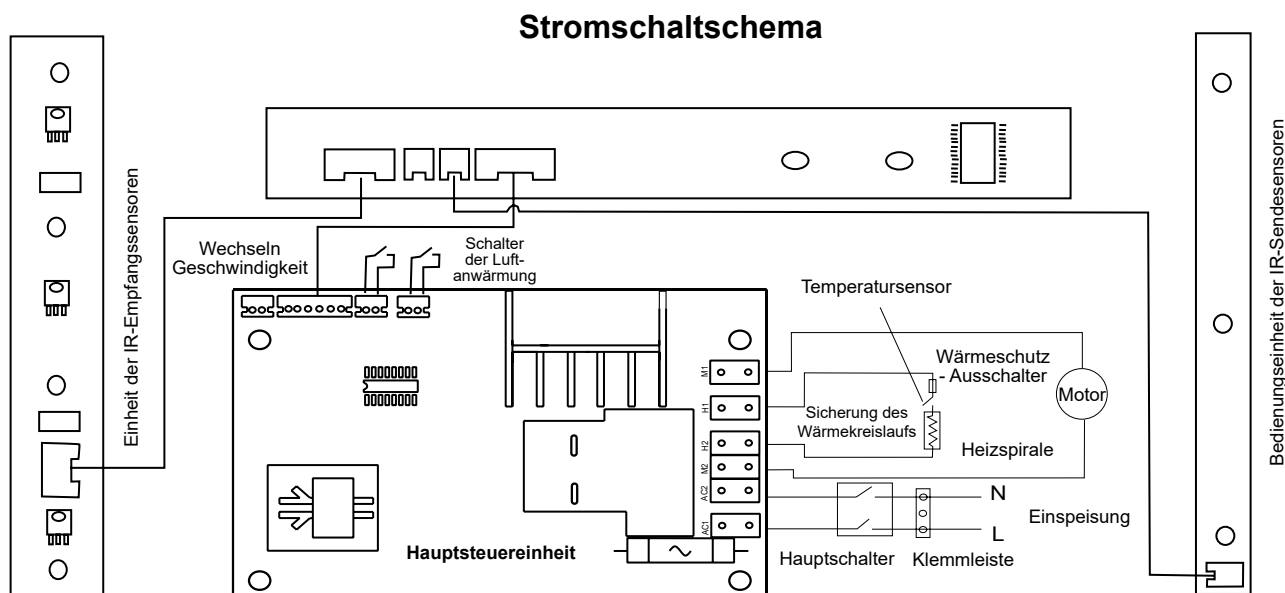
Beseitigung der Fehler

Wenn die folgenden Probleme auftreten, führen Sie die angegebenen Kontrollen durch und beseitigen Sie den Fehler.

Problem	Kontrolle	Maßnahme
Die Luft bläst nicht, auch wenn die Hände eingelegt sind.	Leuchten das Display und die Kontrollleuchten? Ist der Hauptschalter eingeschaltet? Schieben Sie die Hände genügend ein?	Schalten Sie den Schutzschalter Fehlerstromschutzschalter ein. Schalten Sie den Hauptschalter ein. Legen Sie die Hände vollständig ins Gerät ein.
Das Gerät hört nicht auf, die Luft nach der Herausnahme der Hände vom Arbeitsraum zu blasen.	Gibt es auf den Sensoren irgendwelche Verschmutzung?	Schalten Sie den Hauptschalter aus, warten Sie, bis alle Kontrolllampen erlöschen, und erst dann beseitigen Sie die Verschmutzungen.
Das Gerät produziert keine warme Luft (es bläst nur kalte Luft).	Ist der Schalter der Anwärmung auf dem Hauptbedienpaneel eingestellt? (Anbringung: unter der ausklappbaren Tür an der linken oberen Seite des Geräts) Überprüfen Sie die Sicherung des Erhitzers innerhalb des Geräts. (Anbringung: unter der vorderen Abdeckung, auf der Hauptsteuereinheit)	Schalten Sie den Schalter in die Position „ON“ ein Schalten Sie von der Stromquelle ab, nehmen Sie die vordere Abdeckung des Geräts weg und tauschen Sie die abgebrannte Sicherung aus.
Das Gerät bläst wenig	Überprüfen Sie die Hauptsteuerungen Panel, wenn die Blasgeschwindigkeit nicht ist auf „L“ (niedrige Geschwindigkeit) einstellen.	Blasgeschwindigkeit auf Position stellen „H“ (hohe Geschwindigkeit).

Wenn die obigen Maßnahmen nicht wirksam werden, schalten Sie das Gerät von der Stromquelle ab und kontaktieren Sie den Lieferanten bezüglich der Kontrolle oder der eventuellen Reparatur des Geräts. Die Beseitigung der Fehler, die mit der Notwendigkeit der Wegnahme der vorderen Abdeckung zusammenhängen, kann den Einfluss auf den Verlust der Garantie haben und kann nur von der autorisierten Person vorgenommen werden!

Stromschaltschema



Signalisierung der Kontrolllampen

	Signalisierung	Erklärung	Signalisierung	Erklärung	Lösung
Kontrolllampe des Zustands der Einspeisung	Leuchtend	Einspeisung im Normbereich	Erlöschen	Einspeisung ist fehlgeschlagen	Überprüfen Sie den Hauptschalter und den Spannungsanschluss
				Ausgeworfener Hauptschutzschalter	Überprüfen Sie den Schutzschalter/Fehlerstromschutzschalter
Kontrolllampe des Starts	Erlöschen	Nicht im Betrieb - er bläst nicht	Blinkend	Motorstörung	Überprüfen Sie die Schaltung des Motorkabels
	Dauerhaft leuchtend	Im Betrieb - er bläst		Blasdauer überschritt 25 Sekunden	Beseitigen Sie Fremdgegenstände im Arbeitsraum für Händetrocknen



Sicherheitsmaßnahmen vor der Installation

Orte, wo das Gerät nicht installiert werden sollte (es kann zur Beschädigung kommen)

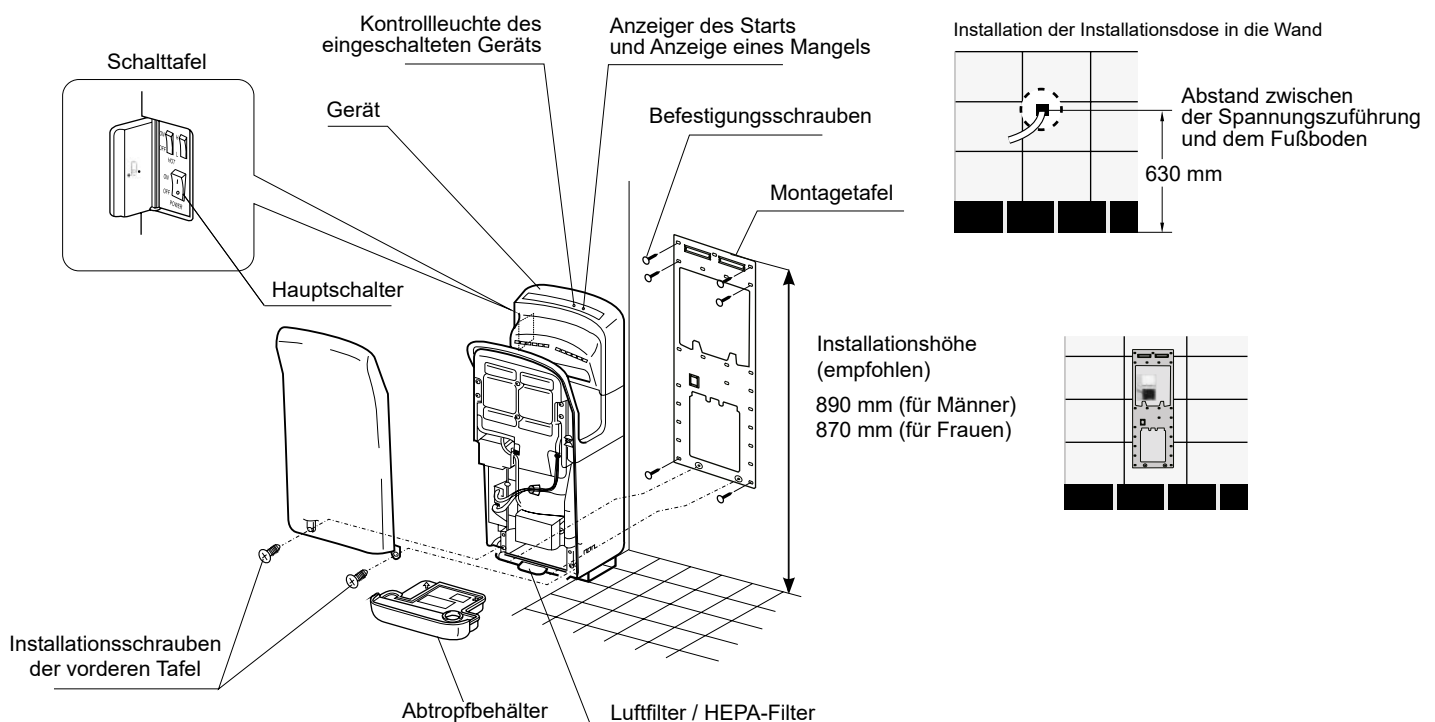
- Orte, wo die Temperatur -10°C oder $+40^{\circ}\text{C}$ übersteigen kann.
- Orte, wo das Gerät in einen anderen als Arbeitskontakt mit Wasser kommen kann.
- Orte, wo das Gerät der starken Sonnenstrahlung ausgesetzt wäre.
- Orte, wo es zur größeren Wasserkondensation kommt.
- Orte, wo das korrosive, oxidierende und Druckgas vorkommt.
- Orte mit der sehr hohen (nicht standardmäßigen) Staubbildung.
- Orte mit der Meereshöhe – 20 m unter dem Meeresniveau oder Orte mit der Meereshöhe von mehr als 2000 m.

Anbringung des Geräts

- Installieren Sie das Gerät an die Stelle, wo es einfach zu benutzen ist (siehe Abbildung). Wenn das Gerät zu niedrig angebracht ist, könnte darin Wasser beim Waschen des Fußbodens gelangen.
- Der untere Teil des Geräts muss mindestens 150 mm über dem Fußboden oder über anderen Objekten sein, die sich unter dem Gerät befinden.
- Die linke Seite des Geräts muss mindestens 100 mm von der Wand entfernt sein, damit die Tür und die Umschalter des Hauptbedienpanels zugänglich bleiben. Am besten entspricht jedoch das Absetzen von 150 mm zur einfachen Oberflächenreinigung und auch zur Möglichkeit des Lesens der Angaben aus dem Produktionsschild. Zugleich können die benachbarten Gegenstände beim Belassen eines kleineren Abstands von der Mauer und vor allem von den Spiegeln von weniger als 100 mm durch abspritzende Wassertropfen getroffen werden.
- Installieren Sie das Gerät nicht an die Stellen, wo daran eine Tür oder vorangehende Personen anstoßen könnten.
- Zur Installation des Geräts wählen Sie eine vollständig ebene Oberfläche der Wand.

Möglichkeiten des Stromanschlusses des Geräts

- Der empfohlene Anschluss ist mittels der Steckdose, die an den Seiten des Geräts in dem Abstand von 20-30 cm angebracht ist. Die Steckdose darf aus dem Sicherheitsgrund unter dem Gerät nicht angebracht werden, damit das Eindringen des Wassers in die Steckdose bei der Handhabung des Abtropfbehälters oder bei dessen Überfüllung und beim Ausfließen des Wassers durch den Überfall verhindert wird. Zugleich muss der Raum für den Austausch und für die Reinigung des Filters erhalten bleiben.
- Zum direkten Anschluss benutzen Sie die in der Wand im Voraus installierte Installationsdose ohne Deckel.



Installationsvorgänge

⚠ Benutzen Sie die Einphasen-Speisequelle 220 V-240 V, Wechselstrom. (Benutzen Sie keine Speisequelle, die +/-10 % von den bestimmten minimalen und maximalen Werten übersteigt).

⚠ Benutzen Sie das Speisekabel, das von 2 mm² bis 2,5 mm² stark ist. (Es dürfen keine anderen als 2 mm² bis 2,5 mm² Einkern-Speisekabel benutzt werden).

(Wenn die Länge des Speisekabels 11 m übersteigt, kann es zur Spannungssenkung kommen, für diese Fälle benutzen Sie ein Kabel mit der Dicke von 2,5 mm²).

1

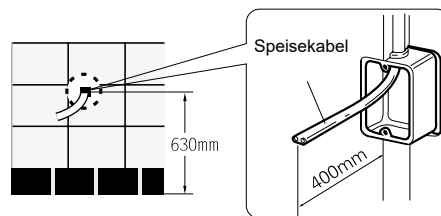
Anschluss des Geräts

Bringen Sie die Montageinstallationsdose an den Ort der Installation in die Wand (1 Dose ohne Abdeckung) an und schließen Sie das Speisekabel an.

Wenn keine versenkte Elektrodose verwendet wird und wenn das Kabel direkt aus der Wand kommt, wird es die feste Befestigung und das Anliegen des Geräts an die Wand verhindern.



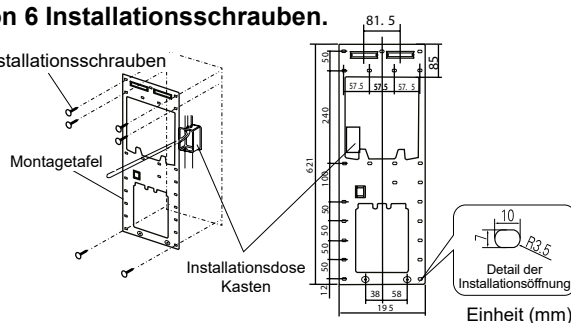
Die sämtliche Elektroinstallation muss von einer qualifizierten Person im Einklang mit gültigen lokalen Gesetzen und Verordnungen durchgeführt werden.



2

Befestigen Sie die Montagetafel an die Wand mit Hilfe von 6 Installationsschrauben.

- Wenn die Wand fest ist (Beton, Ziegel), benutzen Sie beigefügte oder üblich erreichbare Dübel.
- Wenn die Wand nicht fest ist, verfestigen Sie sie vor der Installation, eventuell wählen Sie andere Dübel (chemische Anker), die zum Zustand und Charakter des Mauerwerks adäquat sind. Für Gipskarton- und andere Wände benutzen Sie spezielle dazu bestimmte Befestigungselemente.
- Übertragen Sie die Öffnungen an die Wand durch die Beilegung der Montagetafel oder bemessen Sie die Öffnungen nach der Skizze. Vor der endgültigen Befestigung des Geräts überprüfen Sie das Nachziehen der Schrauben der Installationsplatte und nach dem Aufhängen des Geräts ziehen Sie auch unsere Sicherheitsschrauben ordentlich nach.

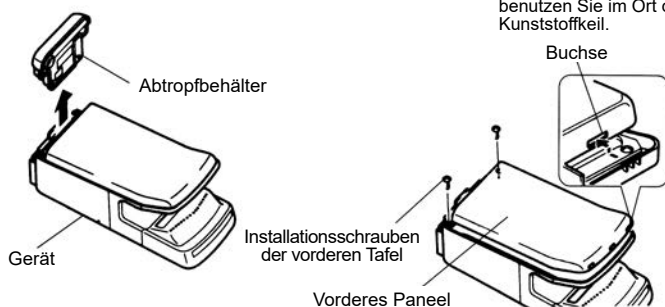


Bei der Installation des Händetrockners an die Wand achten Sie darauf, dass der Trockner senkrecht nach der Libelle aufgehängt ist. Überprüfen Sie zugleich die Ebenheit der Wand nach der Libelle und im Bedarfsfalle unterlegen Sie die Montagetafel oder den Händetrockner. Wenn der Händetrockner nicht in der senkrechten Position sein wird, kann es vorkommen, dass das abtropfende Wasser nicht direkt in den Abtropfbehälter abfließen muss, aber dass es auf dessen Deckel und nachfolgend auf den Fußboden abtropfen kann.

3

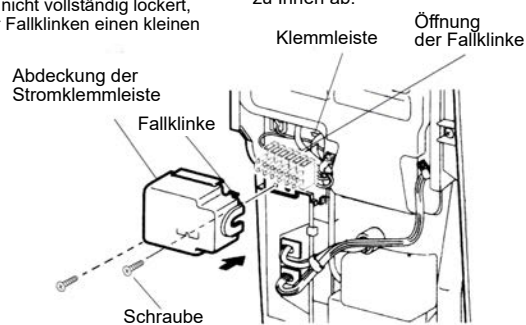
1. Nehmen Sie den Abtropfbehälter und das Luftfilter heraus

- Falls das Gerät durch die gelieferte Gabel angeschlossen ist, gehen Sie zum Schritt 7 Punkt 2. und 3.
- Falls das Gerät in den Kasten in der Wand direkt angeschlossen ist, beseitigen Sie die Abdeckung und nehmen Sie das Kabel heraus.



2. Nehmen Sie das vordere Paneel ab.

- (1) Schrauben Sie zwei Installationsschrauben des Paneels los.
- (2) Ergreifen Sie das Paneel im unteren Teil und heben Sie es durch den Zug, bis die Fallklinken im oberen Teil abspringen. Wenn der obige Vorgang die Fallklinken nicht vollständig lockert, benutzen Sie im Ort der Fallklinken einen kleinen Kunststoffkeil.



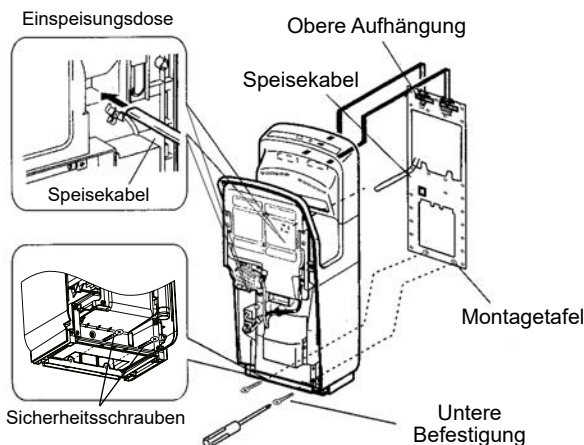
3. Nehmen Sie die Abdeckung der Klemmleiste ab.

Nehmen Sie die Schrauben der Klemmleiste heraus und nehmen Sie die Abdeckung in Richtung zu Ihnen ab.

4

Ziehen Sie das Speisekabel ins Gerät ein und sichern Sie es innen ab.

- (1) Ziehen Sie das Speisekabel durch die entsprechende Öffnung an der Hinterseite des Geräts ein und hängen Sie es an die Montagetafel auf. Drücken Sie leicht zum Paneel und sichern Sie mit Hilfe der Sicherheitsschrauben im unteren Teil hinter dem Luftfilter unter dem Abtropfbehälter ab.
- Achten Sie darauf, dass alle Fallklinken für das Aufhängen an die Montagetafel richtig verklemmt sind. Wenn es nicht möglich ist, die Sicherheitsschrauben nachzuziehen, bewegen Sie mit dem Gerät in die Seiten so, dass die Öffnungen in den Schellen der Montagetafel mit den Öffnungen der Sicherheitsschrauben des Geräts in einer Flucht liegen.



Anmerkung: Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an der Montagetafel aufgehängt ist, dass die Sicherheitsschrauben (unten hinter dem Luftfilter) nachgezogen sind, sonst könnte es zu dessen Lockerung, Absturz auf den Boden oder zu dessen Entwendung kommen.



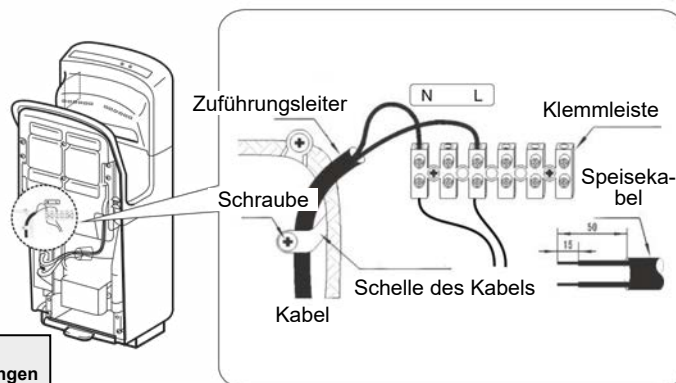
Absicherung mittels der Sicherheitsschrauben zur Montagetafel

Installationsvorgänge

5

Schaltung der Klemmleiste (ohne Polarität)

- (1) Beseitigen Sie die Isolierung von dem Ende des Leiters siehe Abbildung rechts.
- (2) Lockern Sie die Schrauben in der Klemmleiste und schalten Sie das Speisekabel in Klemmen an.
- (3) Ziehen Sie die Schrauben auf der Klemmleiste nach, überprüfen Sie durch den Zug, ob die einzelnen Kabel genügend befestigt sind.
- (4) Sichern Sie das Zuführungskabel mittels der Schrauben auf der Schelle gegen Ausreißen ab.



Die sämtliche Elektroinstallation muss von einer qualifizierten Person im Einklang mit gültigen lokalen Gesetzen und Verordnungen durchgeführt werden.

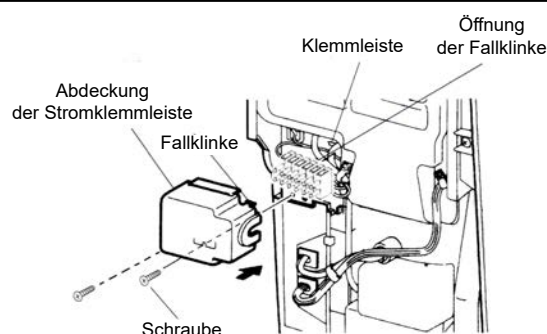
6

Aufsetzen der Abdeckung der Klemmleiste

- (1) Geben Sie die Abdeckung in ihre ursprüngliche Position zurück und sichern Sie sie mit Schrauben ab.
- (2) Vergewissern Sie sich, ob das Speisekabel oder andere Kabel nicht eingeklemmt sind.



Das vordere Paneel darf nicht aufgesetzt werden, wenn vor der Abdeckung der Klemmleiste irgendwelche Kabel sind. Schieben Sie die Leiter nach rechts von der Abdeckung der Klemmleiste.



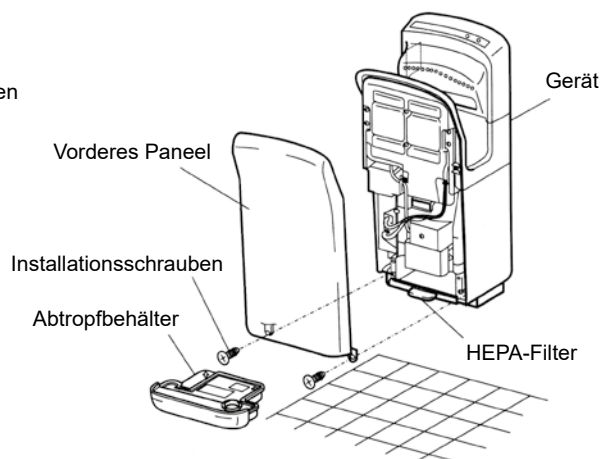
7

1. Einsetzen des vorderen Paneels.

- (1) Schnappen Sie zuerst 3 Fallklinken im oberen Teil des vorderen Paneels auf.
- (2) Bauen Sie 2 Schrauben ein, die vorher beseitigt wurden.

2. Legen Sie den Abtropfbehälter ein.

3. Achten Sie darauf, dass das Luftfilter / das HEPA-Filter in den Nuten richtig angebracht und bis zum Anschlag eingeschoben ist.



Probetrieb

Schritt	Kontrolle	Ergebnis
Schalten Sie den Schutzschalter / Fehlerstromschutzschalter ein		
Überprüfen Sie die Spannung im Netz	Es ist die Spannung AC 220-240 V in der Steckdose oder in der Installationsdose vorgeschrieben.	
Schalten Sie den Hauptschalter ein	Leuchtet die Kontrolllampe der Versorgung?	
Legen Sie Hände in den Arbeitsraum ein	Strömt die Luft, funktioniert die Erhitzung?	
Überprüfen Sie die Befestigung des Geräts	Ist das Gerät fest installiert? Kommt es nicht zu den Vibrationen oder zum nicht standardmäßigen Lärm?	

- Schalten Sie den Hauptschalter nicht ein, wenn Sie die Hände im Gerät haben.
- Wenn nach dem Start die Kontrolllampe des Mangels leuchtet oder blinkt, schalten Sie den Hauptschalter aus und nach dem Erlöschen aller Kontrolllampen auf dem oberen Paneel (nach 40 Sekunden) schalten Sie den Hauptschalter erneut ein. Anmerkung: die obere Tafel der Kontrollleuchten ist mit der matten Schutzfolie überdeckt. Beseitigen Sie diese Folie laut Bedarf für das saubere Aussehen.

Inhalt der Packung

Gerät	1 St.
Montagehängetafel	1 St.
5 mm Dübel	6 St.
5x25 mm selbstschneidende Schraube	6 St.
Inbusschlüssel zur Sicherung der Tür	1 St.
Installations- und Bedienungsanleitung	1 St.



